

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

# 與華國鋒總理

# 舉行高峯會議

# 檢討兩國關係商談蘇軍動向

# 戴當總統向記者表示

(時事) 華盛頓七日電：據白宮當局人士透露，美國卡特總統將於中國華盛頓訪問本屆參加放大和相國聯的場合。據十七日上午在東京發出的消息，兩位總統將舉行會談，並由白宮當局人士表示：這次東京會談，是正式性的會談，但是雙方對國際形勢、兩國間關係、亞太地區意見具。在中國形勢方面，預料阿爾巴尼亞問題，將與美國的東盟問題，深入地和交換意見。中。關於兩國間問題，美國與大陸軍事合作及經濟援助問題，將被提出討論。據白宮發言人說：卡特總統除了同華盛頓總理會談外，並同參加加國聯的其他各國首腦接洽，最晚一月內即回美。

(路透社倫敦電) 路透社原稿(一六)：據白宮官員表示：卡特總統將於週四與中共總理鄧小平在北京會晤。但而預計加歷日在日益增多的中(共)黨友前設宴。他估計：卡特總統與美國國務卿在東京參加日本東方正方的宴會，是在六月二十日以前。他的會談日期預料將把包圍在阿爾巴尼亞的干預。此舉原本力早已作出指責，與及(共)美建交八個月來有關的發展。在阿爾巴尼亞特種核原件同意於今年內互相補助的，但是他們計劃已告泡湯，理由却未確有定論。美國最近宣布從它願意出售一些軍事、援器材與共，這將使地表示由於阿爾巴尼亞，它已改變了對待中共平等政策。聲明中共而言，它親美與美國的關係，因為阿爾巴尼亞已改換了中蘇中間地位以求達成更嚴密庇護。

(時事) 華盛頓七日電：據白宮當局人士透露，中共與美國總統將於週五，即加歷大平首相胡喬木十七日上午與美國卡特總統舉行會談。會談時間大約為二小時，會談中，將就以歐洲動向為中心的阿爾巴尼亞、伊期、印支問題及邊境安全等合作在內的中共兩國關係作雷鳴，而非像總統馬可斯夫人及杜邦總統羅拔森和柯等舉行會談。

## 戴當總統向記者表示

肯定地超越了一九六三年時所能做到的任何一步。

### 短評

#### 美經專家

社者說，來自北美、歐亞日本的三千五百萬員將參加下月二十五日舉行的第廿三屆亞非會議將於明時五月或月舉行。渡過越人自由地進行探掘與開發，起初我們曾與中國人意見有相當衝突。但靈活性有些困難。但他們同意做一大嘗試。

他說：關於與中國人經濟專家

法奉行獨立政策

[illegible]

將運用七十二億元

改善農業生產環境  
並發展漁業畜牧期使經濟獲致均衡

（中央社中興社七日電）省政府訂定「東部農業發展十年計劃」，自今年七月起，實施十二年計劃，並發展漁業及畜牧事業，期望本省東部經濟獲得發展。省府將提出「東部農業十年計劃」，根據本省目前農業生產力及農產物，如香蕉、茶葉、麻、糖、稻、牧畜等，擬定適宜發展地區，預定開墾面積一萬三千六百公頃，新墾茶園一千一百公頃，推廣麻植區及多額合歡一千三百公頃，開墾河川三千八百公頃，並使灌溉面積最高提高至一千三百五十公頃，每年生豬豬肉一千八百公頃，乳牛一千八百公頃，自本年度起實施十年計劃中，由東海岸東岸受到污染後，將全力發展近海及養殖漁業，兩者將以專業區形發展漁業生產。今年首推以下項目：（一）補助政府承辦建鰻池一萬八千公頃，（二）擴建及改建新建、佛慈、石梯等鰻池；（三）新水養鰻池六千公頃，包括香蘭、三和、雙喜等各十公頃；（四）淡水養鰻一萬八千公頃，包括鹿港、三和、聖母等各十公頃及里三、里四等鰻池計總面積一萬一千五百公頃。省府表示，東部農業發展十年計劃完成後，除大量提高農收意外，並可提供將近二萬名就業機會，足以吸收東部過剩的人口，且由於北迴線鐵路通車及南迴鐵路的開闢，將使茶、稻不再運到中部，而能使漁產品直接運到市場。



# 美經濟衰退加深

短期內不會復甦

[illegible]

稱袖領院參美對鋒國華  
晤會特卡與盼  
係關邊雙論討

爾氏後，隨即同中共中央政治局委員烏蘭夫會晤。他將於明日會見北京政壇新星，副總理楊紫陽。北京外交界人士說，趙氏將會很快接掌華國鋒的總理職位。

西德總理舒密特表示  
會經與老布熱  
蘇軍撤出阿國

試會談，可能致使蘇聯軍隊更進一步從阿富汗撤退。舒密特上週與蘇聯主席布里茲涅夫及其蘇聯領袖舉行兩天會談。西德雜誌「明鏡週刊」星期日發表舒密特訪記，對此次訪問，表示審慎樂觀。

一九〇七年創辦

**汕頭有限公司**

七十三週年紀念 **大減價**

各類中國名貴抽紗綉花  
枱布・衣着・枕袋等

**割價推出**

門市部：中環畢打街十四至十六號東巷地下 電話：(五)二式二八六〇

建築期內，不計利息。

付款辦法：首期一成，餘分12年。

● 即日開始發售 ●  
九五折優待

上環海傍旺地商業中心區.....

# 成基商業中心

SINGGA COMMERCIAL CENTRE

香港干諾道西144-151號 準於1982年完成

新型寫字樓，地下至三樓全部均為旺舖商場。  
地點適中，樓高42層，上環大廈層數最高者。  
外型巍巍壯麗，前臨海港，面眺九龍，視野廣闊。  
全部採用中央冷氣調節系統，由專業冷氣工程顧問設計。

發展商： \_\_\_\_\_ 洽購處： \_\_\_\_\_

樂安有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252557	六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252497	城記有限公司 香港德輔道中 太子大廈1209室 電話：5-226009
---	---	--

999年期

## 住宅／旺舖／寫字樓 租／售（即可入伙）

### 信和地產代理

香港皇后大道中29號華人行十樓・電話：5-210311(18線)

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價	類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價
海景住宅	永華大廈 香港筲箕灣南安街23號	387-413呎	\$ 210,000起	旺舖	永華大廈 香港筲箕灣南安街23號	158-525呎	\$ 280,900起
	碧麗大廈 香港仔漁歌街5號	388-403呎	\$ 189,000起		碧麗大廈 香港仔漁歌街5號	168-517呎	\$ 247,500起
工廠	生利工業中心 九龍茶果嶺道三十二地段	1,346呎	\$ 320,000起		信和中心 旺角彌敦道582-592號	121-602呎	\$ 462,200起 租\$ 2,800起
寫字樓	皇后商業大廈 上環樂古道1.L. 8425地段	396-412呎	\$ 299,000起		皇后商業大廈 上環樂古道1.L. 8425地段	147-376呎	\$ 172,000起







# 華氏百度氣溫連續十三日 美國西南各州 百八十人死亡

## 十三名薩爾瓦多非法移民 遺屍百廿度阿里桑那沙漠

【本報訊】據美聯社華盛頓十三日電，在過去十三日，美國西南各州，特別是加利福尼亞州、亞利桑那州、新墨西哥州及德華斯州，均遭受極端乾旱，氣溫高達華氏百度，造成嚴重的人員傷亡及財產損失。據統計，在過去十三日，已有百八十人因乾旱及高溫死亡。其中，在加利福尼亞州，已有七十人死亡；在亞利桑那州，已有五十人死亡；在新墨西哥州，已有三十人死亡；在德華斯州，已有十人死亡。此外，在加利福尼亞州，還有一百二十名薩爾瓦多非法移民，因無法忍受乾旱及高溫，而葬身於沙漠之中。據悉，這些非法移民是從薩爾瓦多乘船偷渡到美國的，他們在海上漂流了數日，最後在加利福尼亞州的沙漠中被發現。他們身上都帶有薩爾瓦多的護照，但護照均已失效。目前，美國政府已下令，禁止這些非法移民入境，並要求他們離開美國。然而，這些非法移民表示，他們將留在美國，並尋求政治庇護。他們表示，在薩爾瓦多，他們的生活非常艱苦，且面臨著嚴重的政治迫害。他們希望能夠在美國開始新的生活。

## 台灣華籍航員涉嫌走私 先後已做過三次 五嫌犯被扣偵辦

【本報訊】據台灣中央社台北十三日電，台灣海軍司令部日前接獲情報，指有台灣籍航員涉嫌走私，先後已做過三次。海軍司令部隨即展開偵辦，並已將五名嫌犯扣押。據悉，這五名嫌犯分別是：林某、王某、李某、張某及陳某。他們涉嫌在多次航行中，利用職務之便，走私大量軍火及貴重物品。海軍司令部表示，他們將對這五名嫌犯進行嚴厲懲處，以儆效尤。目前，這五名嫌犯已被移送司法機關處理。

## 巴基斯總統保證尊重 什葉派教徒示威 緊張局勢已和緩

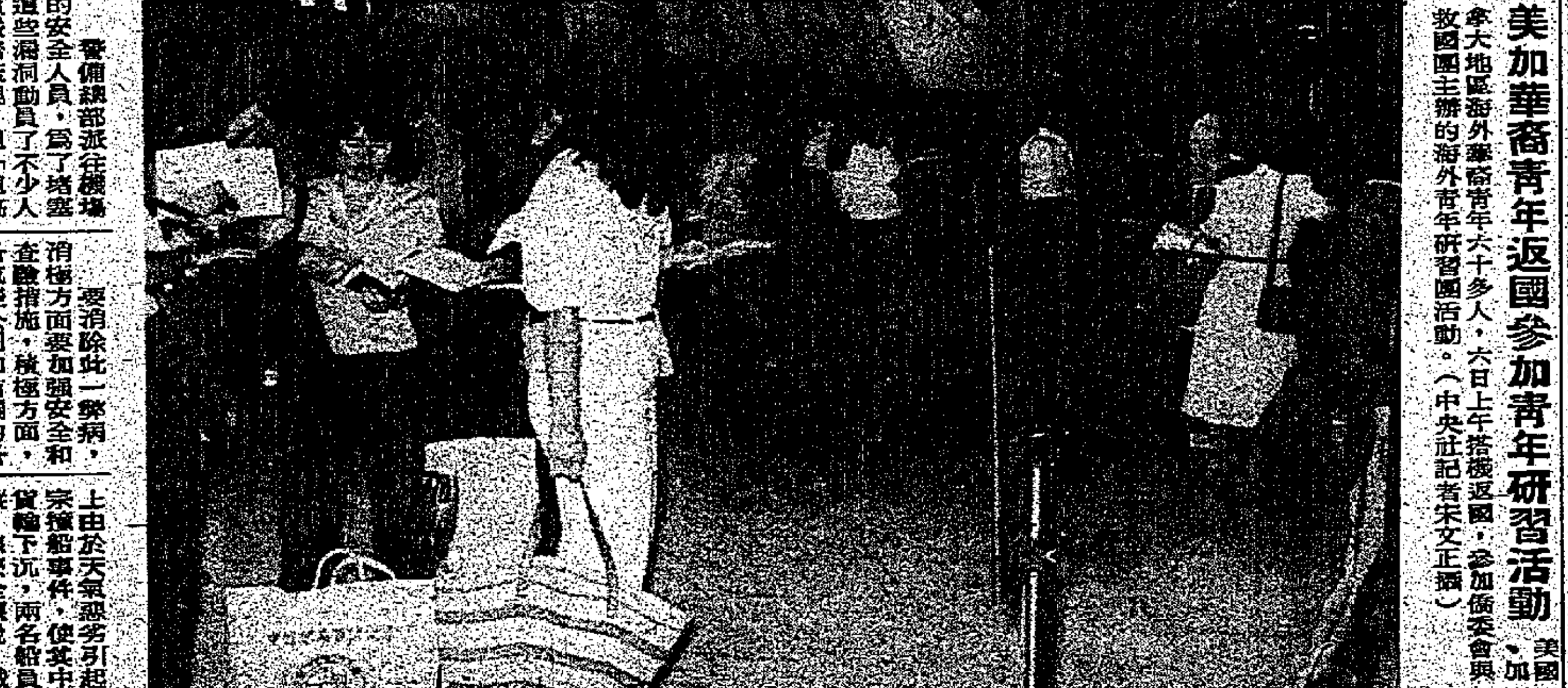
【本報訊】據路透社巴達維亞十三日電，巴基斯總統日前保證，將尊重什葉派教徒的宗教自由，並表示緊張局勢已和緩。總統表示，他將採取一切必要措施，以確保什葉派教徒的安全，並防止任何針對他們的歧視行為。他還表示，他將與什葉派領袖進行對話，以解決彼此之間的分歧。目前，巴基斯的局勢已趨於穩定，緊張氣氛有所緩解。

## 台灣可能進行普查 專家正進行普查 大屯山區有較強放射線反應

【本報訊】據台灣中央社台北十三日電，台灣政府正考慮在未來進行一次全國性的普查，以了解台灣各地的環境狀況。專家表示，大屯山區有較強的放射線反應，政府應加強對該地區的監測。專家指出，大屯山區是一個火山活動頻繁的地區，且該地區的居民對放射線的認識不足。政府應加強對該地區的宣傳教育，並採取必要措施，以減少放射線對居民健康的影響。

### 美國倒壓年個第二日本 又奪汽車王國地位

【本報訊】據美聯社華盛頓十三日電，美國汽車工業在過去一年中，表現出色，再次奪回了汽車王國的地位。美國汽車工業協會表示，美國汽車工業在過去一年中，產量增長了百分之十，銷量也增長了百分之八。這主要得益於美國汽車工業在技術研發及生產效率方面的優勢。目前，美國汽車工業已重新成為全球汽車工業的領導者。



美加華裔青年返國參加青年研習活動，加拿大華裔青年返國參加青年研習活動，加拿大華裔青年返國參加青年研習活動。

### 獵得五十猛獸 日前收到標本

【本報訊】據美聯社華盛頓十三日電，美國政府日前收到了一百五十隻猛獸的標本，這些標本是由一名獵人獵得的。據悉，這名獵人是在美國西南部的沙漠地區進行狩獵活動時，獵得了這些猛獸。他將這些標本送給了美國政府，以作為他對美國自然資源保護的貢獻。美國政府表示，他們將對這些標本進行研究，以了解猛獸的生態習性及分布情況。目前，這些標本已被存放在美國自然歷史博物館。

### 曾師馬新 鄧洪金梅

【本報訊】據台灣中央社台北十三日電，新馬師曾日前在台北舉行了一場精彩的演出。新馬師曾表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的表演。他的演出受到了觀眾的熱烈歡迎，並獲得了觀眾的掌聲。目前，新馬師曾的演出已圓滿結束。

### 華英華大

今日最精彩  
明日最精彩

作佳影部：大英華英  
代表：大英華英  
主演：大英華英

### 官麗碧

映獻大盛期下  
放蕩行為

描寫：放蕩行為  
心理：放蕩行為  
美國：放蕩行為

### 新馬師曾

鄧洪金梅

唱做唸打無不精絕

人物傳奇

### 映獻期下

華英華大

今日最精彩

### 世界自由博覽大會

一部集世界  
拳賽精華實錄！

世界自由博覽大會

### 都京·華文

人佳世亂

映獻大盛期下

### 宮慶

錯過今天  
後悔莫及

殉記情

### 精武門

李小龙主演

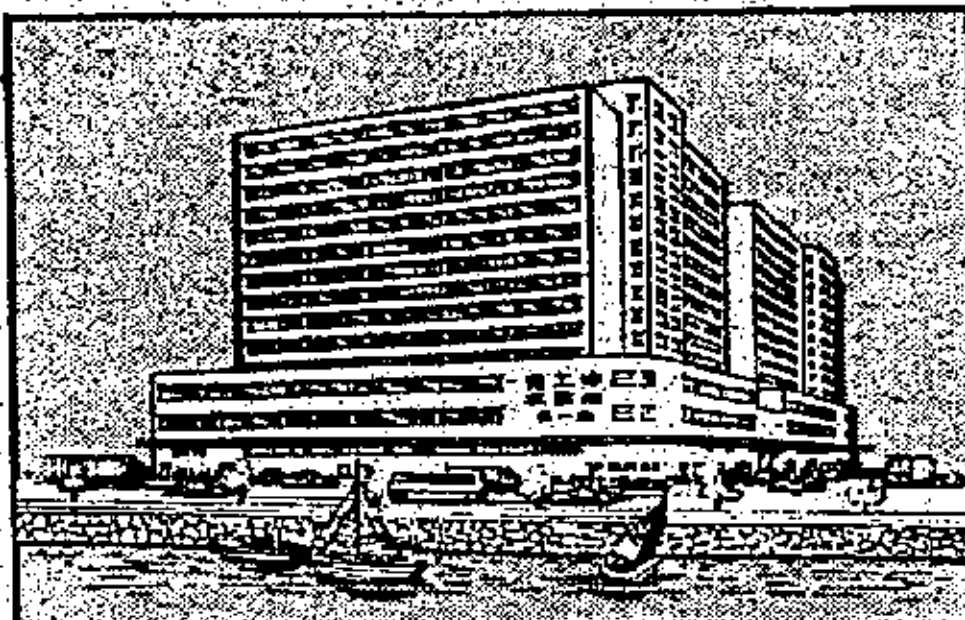
印度學生煽動  
反對移民入境



青衣島 (青衣大橋海旁) 單邊向海 永無遮阻  
NO. 65地段

# 青衣工業中心

第二座



地盤電話: 12-455842 12-456231

每單位面積由四仟餘呎起

特價八五折

建至十一樓

- 地點適中，近葵涌貨櫃碼頭。
- 交通便利，道路運輸四通八達。
- 鄰近屋邨，工源不虞缺乏。

- 外牆全部玻璃紙及石，厚料鋁水鋼窗。
- 伙伙單邊，廠內光線充足，闊則設計新穎。
- 車位充足，貨車直泊電梯口，起卸便捷。
- 大型貨客電梯八部，獨立廁所，合各行業。

怡華置業有限公司  
香港九龍彌敦道10號新利大廈97室  
電話: 九二二九一六二至九二二九一六四

益新置業有限公司  
皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話: 九二五二〇〇〇 (十線)

益大發展有限公司  
香港九龍彌敦道34號德豐大廈十二樓  
電話: 九二五五二二一 (六線)

## 市區廠王

# 香港工業中心B座

第二期座  
開始發售

九龍長沙灣，青山道  
大單邊通州街(香港紗廠舊址)  
門前荔枝角地鐵站  
鄰近聚匯各大屋邨  
工源更充裕!

單位由1458呎至全層38,077呎

87折特價  
每呎只售 \$323 起

首期15%，十二年分期付款  
建築期內月息一分(每萬元月供\$131.40)  
按指定日期付款，入伙前免付利息

- 貨櫃車輪直泊電梯口，起卸便捷。
- B座裝置大型客貨電梯六部，貨運暢通。
- 設有地庫停車場及貨倉。
- 圖則設計新穎，廠內光線充足。
- 全部採用厚料鋁水鋼窗。
- 電梯大堂寬敞，牆身鋪砌顏色紙皮石或磁面石至天花底。
- 專業管理，服務完善。

最佳地點  
超值廠房



請駕臨下列公司或本地盤洽購 ☎ 3-7435694 (假日照常)

**新鴻基地產**  
中區康樂大廈22樓 ☎ 5-222083

**怡華置業有限公司**  
香港雪廠街新順利大廈97室 ☎ 5-229162-5

**益新置業有限公司 聯合發展**  
皇后大道中33號萬邦行頂樓 ☎ 5-253003

## 官塘 鴻圖道76號 快將入伙 聯運工業大廈



近官塘渡海碼頭  
及地下鐵路總站  
地點適中，交通便利  
人口衆多，招工容易  
伙伙單邊，獨立廁所

開始預售  
特價九五折

面積由945呎至11025呎

怡華置業有限公司 華慈集團 益新置業有限公司

**第七廿 哮喘病 根治**  
夏正儀 醫藥診所  
地址：九龍彌敦道10號新利大廈97室  
電話：九二二九一六二至九二二九一六四  
時間：上午十時至下午六時(星期日預約)

**天賜全興消痔丸**  
由中醫師鄭天賜先生親自監製  
誠徵：東南亞各國總經理  
地址：台北市承德街一七零一號二樓  
電話：〇二一五五一七六八八

## 租售 已有入伙紙

### 聯合興業工業大廈

聯合興業有限公司

暑期招生  
商務秘書速記  
地址：旺角道17號

聘請織布廠人材  
專聘某大布廠織造經驗豐富之技師多名，工價優厚，有意者請親往面談，地址：旺角道17號。

## 旺舖特租

彌敦道旺角道大單邊 銀都商業大廈地下

海富中心  
寫字樓廉租  
中層二千五百呎每呎十九元  
免佣電話：五二七三六一九五



本港新聞

地鐵荃灣支綫 六年後通車

工程可望提早半年 車費是否調整 年後始作決定 地鐵乘客每日十五萬人

【本報訊】地鐵公司主席馬克表示，地鐵荃灣支綫工程可望提早半年通車。馬克在昨（廿六）日接受本報訪問時表示，地鐵公司正密切監察工程進度，並希望能在明年六月或七月完成。他強調，地鐵公司必須確保工程質量，並與政府保持密切溝通，以確保工程順利進行。

馬克表示，地鐵公司正密切監察工程進度，並希望能在明年六月或七月完成。他強調，地鐵公司必須確保工程質量，並與政府保持密切溝通，以確保工程順利進行。他還提到，地鐵公司將在工程完成後，對車費是否調整進行評估，並根據實際情況作出決定。

馬克表示，地鐵公司正密切監察工程進度，並希望能在明年六月或七月完成。他強調，地鐵公司必須確保工程質量，並與政府保持密切溝通，以確保工程順利進行。他還提到，地鐵公司將在工程完成後，對車費是否調整進行評估，並根據實際情況作出決定。

馬克表示，地鐵公司正密切監察工程進度，並希望能在明年六月或七月完成。他強調，地鐵公司必須確保工程質量，並與政府保持密切溝通，以確保工程順利進行。他還提到，地鐵公司將在工程完成後，對車費是否調整進行評估，並根據實際情況作出決定。

馬克表示，地鐵公司正密切監察工程進度，並希望能在明年六月或七月完成。他強調，地鐵公司必須確保工程質量，並與政府保持密切溝通，以確保工程順利進行。他還提到，地鐵公司將在工程完成後，對車費是否調整進行評估，並根據實際情況作出決定。

馬克表示，地鐵公司正密切監察工程進度，並希望能在明年六月或七月完成。他強調，地鐵公司必須確保工程質量，並與政府保持密切溝通，以確保工程順利進行。他還提到，地鐵公司將在工程完成後，對車費是否調整進行評估，並根據實際情況作出決定。

馬克表示，地鐵公司正密切監察工程進度，並希望能在明年六月或七月完成。他強調，地鐵公司必須確保工程質量，並與政府保持密切溝通，以確保工程順利進行。他還提到，地鐵公司將在工程完成後，對車費是否調整進行評估，並根據實際情況作出決定。

馬克表示，地鐵公司正密切監察工程進度，並希望能在明年六月或七月完成。他強調，地鐵公司必須確保工程質量，並與政府保持密切溝通，以確保工程順利進行。他還提到，地鐵公司將在工程完成後，對車費是否調整進行評估，並根據實際情況作出決定。

居民海外旅遊回港不可不知 未獲許可勿帶回港 瀕於絕種動物植物

因受法律保護 攜帶乃屬違法 港督麥理浩爵士

【本報訊】港督麥理浩爵士在昨（廿六）日接受本報訪問時表示，居民在海外旅遊回港時，不可攜帶瀕於絕種的動物或植物。他強調，這些動物或植物受到法律的保護，攜帶它們回港是違法行為。他還提到，居民在攜帶這些動物或植物回港時，必須獲得有關部門的許可。

麥理浩爵士表示，居民在海外旅遊回港時，不可攜帶瀕於絕種的動物或植物。他強調，這些動物或植物受到法律的保護，攜帶它們回港是違法行為。他還提到，居民在攜帶這些動物或植物回港時，必須獲得有關部門的許可。

麥理浩爵士表示，居民在海外旅遊回港時，不可攜帶瀕於絕種的動物或植物。他強調，這些動物或植物受到法律的保護，攜帶它們回港是違法行為。他還提到，居民在攜帶這些動物或植物回港時，必須獲得有關部門的許可。

麥理浩爵士表示，居民在海外旅遊回港時，不可攜帶瀕於絕種的動物或植物。他強調，這些動物或植物受到法律的保護，攜帶它們回港是違法行為。他還提到，居民在攜帶這些動物或植物回港時，必須獲得有關部門的許可。

麥理浩爵士表示，居民在海外旅遊回港時，不可攜帶瀕於絕種的動物或植物。他強調，這些動物或植物受到法律的保護，攜帶它們回港是違法行為。他還提到，居民在攜帶這些動物或植物回港時，必須獲得有關部門的許可。

麥理浩爵士表示，居民在海外旅遊回港時，不可攜帶瀕於絕種的動物或植物。他強調，這些動物或植物受到法律的保護，攜帶它們回港是違法行為。他還提到，居民在攜帶這些動物或植物回港時，必須獲得有關部門的許可。

麥理浩爵士表示，居民在海外旅遊回港時，不可攜帶瀕於絕種的動物或植物。他強調，這些動物或植物受到法律的保護，攜帶它們回港是違法行為。他還提到，居民在攜帶這些動物或植物回港時，必須獲得有關部門的許可。

麥理浩爵士表示，居民在海外旅遊回港時，不可攜帶瀕於絕種的動物或植物。他強調，這些動物或植物受到法律的保護，攜帶它們回港是違法行為。他還提到，居民在攜帶這些動物或植物回港時，必須獲得有關部門的許可。

假日疏導淺水灣泳客效果良好 巴士專線計劃證實成功 小巴亦將獲准使用專線

決定今後每逢假日實施 天色不佳之日則取消

【本報訊】運輸局昨日表示，假日疏導淺水灣泳客效果良好。巴士專線計劃證實成功，小巴亦將獲准使用專線。運輸局表示，在過去的假日中，巴士專線有效地疏導了泳客，並確保了道路暢通。因此，決定在未來的假日中繼續實施該計劃。

運輸局表示，在過去的假日中，巴士專線有效地疏導了泳客，並確保了道路暢通。因此，決定在未來的假日中繼續實施該計劃。小巴亦將獲准使用專線，以進一步提高道路利用效率。

運輸局表示，在過去的假日中，巴士專線有效地疏導了泳客，並確保了道路暢通。因此，決定在未來的假日中繼續實施該計劃。小巴亦將獲准使用專線，以進一步提高道路利用效率。

運輸局表示，在過去的假日中，巴士專線有效地疏導了泳客，並確保了道路暢通。因此，決定在未來的假日中繼續實施該計劃。小巴亦將獲准使用專線，以進一步提高道路利用效率。

運輸局表示，在過去的假日中，巴士專線有效地疏導了泳客，並確保了道路暢通。因此，決定在未來的假日中繼續實施該計劃。小巴亦將獲准使用專線，以進一步提高道路利用效率。

運輸局表示，在過去的假日中，巴士專線有效地疏導了泳客，並確保了道路暢通。因此，決定在未來的假日中繼續實施該計劃。小巴亦將獲准使用專線，以進一步提高道路利用效率。

運輸局表示，在過去的假日中，巴士專線有效地疏導了泳客，並確保了道路暢通。因此，決定在未來的假日中繼續實施該計劃。小巴亦將獲准使用專線，以進一步提高道路利用效率。

運輸局表示，在過去的假日中，巴士專線有效地疏導了泳客，並確保了道路暢通。因此，決定在未來的假日中繼續實施該計劃。小巴亦將獲准使用專線，以進一步提高道路利用效率。

恒隆銀行 慈雲山分行 七月十日開業

行址：九龍慈雲山翠鳳街二號 電話：3-28547

安邦商業大廈 全海景 冷氣設備 1118呎 只售\$1,760,900

外型壯觀 設備一流

金新置業有限公司 電話：5-729746

高級寫字樓出租 德輔道西60號全層二千餘呎，適合行業，有意請電五二四八九一八四

年豐大廈 設計新穎，應有盡有 廚房鋁窗，柚木地板 乳膠牆身，暗線電燈 顏色潔具，防盜系統 預售期間 93折優待 住宅每呎520元起 旺舖特平每呎僅售1100餘元起

寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華安位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品嘗山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設 幸運抽獎奉送趣味禮物包

日期：7月13日（星期日） 時間：上午九時至下午五時卅分 費用：\$80

詳情請詢： 七海旅遊有限公司 香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

嘉蘭閣 香港跑馬地山光道16-16號B

高尚住宅 兩梯兩伙 三房一廳 面積970呎 附停車場 交通方便 旺中帶靜 設備完善 首期8% 十年付款

嘉年地產有限公司 香港德輔道中1602室 電話：5-256051

勝得叉式起重車 氣力大 搬得快

由一噸起 車款齊備 轉彎位小 靈活耐用 單桿操控 簡單輕便 售價相宜 零件充足 大昌保養 快捷妥當

可選配各種不同用途配件，並可選擇使用油渣 電油、電池或石油氣各種能源

\*現貨供應\*

總代理：大昌貿易有限公司 合誠汽車有限公司 叉式起重車部 專線電話：3-054208 九龍土瓜灣馬坑道8號 香港德輔道9-11號合誠汽車大廈 新界荃灣葵興路102號葵興中心



# 本港新聞

## 打劫斯文口提英語佳人是賊

### 兩名菲女搶劫鑽石 一人就擒一人漏網

【本報訊】兩名菲籍女子，昨日下午一時五十分，在灣仔打劫斯文口，搶走一名男子所戴的鑽石戒指。警方接報後，隨即展開調查。據悉，該名男子為一名年約三十歲的男子，當時正與一名女子在該處散步。兩名菲女突然上前，其中一人搶走該男子的鑽石戒指，另一人則搶走其手提包內的一部手提電話。兩名女子得手後，隨即逃離現場。警方在接報後，隨即展開調查，並在不久後，在灣仔一帶，將其中一名女子抓獲。該名女子為一名年約二十歲的菲女，現正被警方扣留調查。另一名女子則仍在逃。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 香港紫荊兩聯青社 新職員聯合就職

【本報訊】香港紫荊兩聯青社，日前在灣仔舉行新職員聯合就職典禮。當晚，兩聯青社的成員，包括主席、副主席、秘書長、財政、幹事等，均出席了典禮。典禮由主席主持，並由多位嘉賓致詞。典禮後，兩聯青社的成員，隨即展開了為期三天的訪問活動。兩聯青社表示，將繼續為香港青年提供服務，並加強與各界的聯繫。

## 地產交易疑難講座

【本報訊】地產交易疑難講座，將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。該講座由地產界資深人士主講，內容包括地產交易的疑難問題、地產公司的運作、地產公司的法律責任等。歡迎地產界人士參加。

## 海外旅行團 燕窩選購

【本報訊】海外旅行團，日前在灣仔舉行燕窩選購活動。該活動由地產界資深人士主講，內容包括燕窩的選購、燕窩的儲存、燕窩的烹調等。歡迎海外旅行團成員參加。

## 沙田居有其屋樓宇 業主昨領取門匙

【本報訊】沙田居有其屋樓宇，業主昨日領取門匙。該樓宇位於沙田，由地產界資深人士主講，內容包括樓宇的選購、樓宇的儲存、樓宇的烹調等。歡迎業主參加。

## 海邊發現一條人腿 疑是墮海老婦殘骸

【本報訊】海邊發現一條人腿，疑是墮海老婦殘骸。警方接報後，隨即展開調查。據悉，該名老婦為一名年約七十歲的女子，當時正與一名男子在海邊散步。老婦突然墮海，隨即被浪捲走。警方在接報後，隨即展開調查，並在不久後，在海邊發現了老婦的殘骸。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 德禾苑A座入伙 業主昨領取門匙

【本報訊】德禾苑A座入伙，業主昨日領取門匙。該樓宇位於德禾苑，由地產界資深人士主講，內容包括樓宇的選購、樓宇的儲存、樓宇的烹調等。歡迎業主參加。

## 郵局嬰兒班開始報名

【本報訊】郵局嬰兒班開始報名。該班由郵局主辦，內容包括嬰兒的護理、嬰兒的遊戲、嬰兒的烹調等。歡迎嬰兒家長參加。

## 擴充招生開始報名

【本報訊】擴充招生開始報名。該班由地產界資深人士主講，內容包括樓宇的選購、樓宇的儲存、樓宇的烹調等。歡迎學生參加。

## 出生權維護講座

【本報訊】出生權維護講座，將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。該講座由地產界資深人士主講，內容包括出生權的維護、出生權的法律責任等。歡迎地產界人士參加。

## 暑期寶島渡假人多

【本報訊】暑期寶島渡假人多。據悉，暑期期間，前往寶島渡假的人數大增。寶島渡假中心表示，將繼續為遊客提供優質服務。

## 增款罰額定復報人有一批

【本報訊】增款罰額定復報人有一批。據悉，增款罰額定復報人，將面臨更高的罰款。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 惡意破壞

【本報訊】惡意破壞。據悉，有人惡意破壞，警方接報後，隨即展開調查。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 地產交易中心 擴大訓練學員

【本報訊】地產交易中心，擴大訓練學員。該中心由地產界資深人士主講，內容包括地產交易的疑難問題、地產公司的運作、地產公司的法律責任等。歡迎地產界人士參加。

## 帆船玩要失足墮下 小童墮樓幸不死

【本報訊】帆船玩要失足墮下，小童墮樓幸不死。警方接報後，隨即展開調查。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 暑期廣告訓練班 定本月十日開課

【本報訊】暑期廣告訓練班，定本月十日開課。該班由地產界資深人士主講，內容包括廣告的選購、廣告的儲存、廣告的烹調等。歡迎學生參加。

## 別緻趣怪 山木屋山脚亦設特別信箱

【本報訊】別緻趣怪，山木屋山脚亦設特別信箱。警方接報後，隨即展開調查。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 沙龍

【本報訊】沙龍。據悉，沙龍將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 新信信箱

【本報訊】新信信箱。據悉，新信信箱將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 別緻趣怪

【本報訊】別緻趣怪。據悉，別緻趣怪將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 沙龍

【本報訊】沙龍。據悉，沙龍將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 新信信箱

【本報訊】新信信箱。據悉，新信信箱將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 暑期寶島渡假人多

【本報訊】暑期寶島渡假人多。據悉，暑期期間，前往寶島渡假的人數大增。寶島渡假中心表示，將繼續為遊客提供優質服務。

## 增辦各國亦快滿額

【本報訊】增辦各國亦快滿額。據悉，增辦各國亦快滿額，警方接報後，隨即展開調查。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 帆船玩要失足墮下 小童墮樓幸不死

【本報訊】帆船玩要失足墮下，小童墮樓幸不死。警方接報後，隨即展開調查。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 暑期廣告訓練班 定本月十日開課

【本報訊】暑期廣告訓練班，定本月十日開課。該班由地產界資深人士主講，內容包括廣告的選購、廣告的儲存、廣告的烹調等。歡迎學生參加。

## 別緻趣怪 山木屋山脚亦設特別信箱

【本報訊】別緻趣怪，山木屋山脚亦設特別信箱。警方接報後，隨即展開調查。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 沙龍

【本報訊】沙龍。據悉，沙龍將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 新信信箱

【本報訊】新信信箱。據悉，新信信箱將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 別緻趣怪

【本報訊】別緻趣怪。據悉，別緻趣怪將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 沙龍

【本報訊】沙龍。據悉，沙龍將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 新信信箱

【本報訊】新信信箱。據悉，新信信箱將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 別緻趣怪

【本報訊】別緻趣怪。據悉，別緻趣怪將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 旺角東分區開會討論 對區議會意見與當局

【本報訊】旺角東分區開會討論，對區議會意見與當局。警方接報後，隨即展開調查。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

## 兼職全職

【本報訊】兼職全職。據悉，兼職全職將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 聯邦工業大廈

【本報訊】聯邦工業大廈。據悉，聯邦工業大廈將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 富基大廈

【本報訊】富基大廈。據悉，富基大廈將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 澳門 暑假週末渡假團

【本報訊】澳門 暑假週末渡假團。據悉，澳門 暑假週末渡假團將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 富基大廈

【本報訊】富基大廈。據悉，富基大廈將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 澳門 暑假週末渡假團

【本報訊】澳門 暑假週末渡假團。據悉，澳門 暑假週末渡假團將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 富基大廈

【本報訊】富基大廈。據悉，富基大廈將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 澳門 暑假週末渡假團

【本報訊】澳門 暑假週末渡假團。據悉，澳門 暑假週末渡假團將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 富基大廈

【本報訊】富基大廈。據悉，富基大廈將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 澳門 暑假週末渡假團

【本報訊】澳門 暑假週末渡假團。據悉，澳門 暑假週末渡假團將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 富基大廈

【本報訊】富基大廈。據悉，富基大廈將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 鼻

【本報訊】鼻。據悉，鼻將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。

## 康源閣

【本報訊】康源閣。據悉，康源閣將於下週六（八月九日）晚上七時，在灣仔舉行。歡迎地產界人士參加。



本港新聞

兩位顧問專家編成報告  
建議組建諮詢委員會  
改善舞蹈活動統籌工作

【本報訊】由兩位顧問專家編成的報告，建議組建諮詢委員會，改善舞蹈活動統籌工作。報告指出，目前香港的舞蹈活動，缺乏一個統一的組織來協調和發展。建議組建一個諮詢委員會，由有關部門和專業人士組成，負責研究、策劃和推行各項舞蹈活動，以提高舞蹈活動的質素和普及程度。

貴金屬電鍍鍍金  
華新聲譽海外

【本報訊】貴金屬電鍍鍍金，華新聲譽海外。華新電鍍公司，位於香港，是一家專業從事貴金屬電鍍的公司。該公司擁有先進的設備和技術，能夠為客戶提供高質量的電鍍服務。該公司在海外市場享有盛譽，業務範圍廣泛。

面首當年一  
協助「家庭計劃」邵氏兄弟

【本報訊】面首當年一，協助「家庭計劃」邵氏兄弟。邵氏兄弟是香港著名的電影製片家，他們的作品在國際上享有盛譽。最近，他們參與了一個名為「家庭計劃」的項目，旨在提高公眾對家庭計劃的認識。

暑期康樂活動簡訊

【本報訊】暑期康樂活動簡訊。為了豐富青少年的暑期生活，有關部門舉辦了一系列康樂活動。這些活動包括戶外運動、藝術表演、科學展覽等，旨在提高青少年的體質和興趣。

美華樓下商場發生火警

【本報訊】美華樓下商場發生火警。火警發生在美華樓下商場的一間舖位，起火原因正在調查中。火警發生時，商場內的人員及時疏散，沒有人員傷亡。

香港中華總商會  
會董十一月就職  
慶建會八十週年

【本報訊】香港中華總商會，會董十一月就職，慶建會八十週年。該會將於十一月舉行會員大會，選舉新一屆會董。此次大會也是該會成立八十週年紀念大會，將舉行多項慶祝活動。

雷治強見仲丁憂  
股商雷龍普逝世

【本報訊】雷治強見仲丁憂，股商雷龍普逝世。雷龍普先生是香港著名的股商，他的逝世引起了業界的關注。雷先生生前熱心公益，為社會做出了許多貢獻。

消防長官消防隊員  
獲頒長期服務獎章

【本報訊】消防長官消防隊員，獲頒長期服務獎章。消防處為表彰在消防工作上表現傑出的隊員，特頒發長期服務獎章給他們。這些隊員在多年的工作中，為香港的消防安全做出了重要貢獻。

生力隊威風凜凜大賽  
生力隊威風凜凜大賽

【本報訊】生力隊威風凜凜大賽。生力隊是一支由青少年組成的運動隊，他們在最近舉行的大賽中表現出色，獲得了冠軍。生力隊的成員們在比賽中展現了強大的實力和團隊精神。

順聯投籃比賽  
七月十日截止

【本報訊】順聯投籃比賽，七月十日截止。順聯體育會主辦的投籃比賽，將於七月十日結束報名。歡迎廣大青少年踴躍參加，爭取在比賽中取得好成績。

特價發售 \$995 (安裝費另計)  
**三洋**  
家中“涼”伴  
旋轉式壓縮冷氣機  
最夠凍，最慳電，最經濟  
SA87B  
實際冷量一匹馬力(8,000BTU)  
體積：20 1/2"闊 x 13 1/2"高 x 20"深  
SANYO  
請到各大電器行及三洋代理商查詢選購

徵購地產  
某地產發展公司徵購港九各處可供商業、住宅及工業發展之地皮，有意出讓者，請電5-220854麥小姐或余先生洽。

脫髮不理可光頭  
及早行動有解救  
倫敦護髮診所  
會談師顏女士  
Mr. S. Turnbull  
倫敦護髮診所，在處理脫髮方面有多年豐富經驗，使數以萬計的男女得以解決脫髮煩惱，避免光頭。在香港，倫敦護髮診所有多位護髮專家及經過特別訓練的職員，其中包括頭髮權威Turnbull先生及會談師顏女士，隨時樂意為你解決頭髮的種種煩惱問題。從你第一次來臨診所後，你的頭髮、頭皮就可得以逐漸消失，脫髮得以受到控制，過油或過乾的頭皮得以回復正常，使頭髮生髮，充滿光采，請記住脫髮不理，不會自然改善，頭皮不願，不會回復正常。及早行動，解決煩惱。請親臨本診所，接受免費檢驗，我們的專家可以判斷你的頭髮狀況，指導你應採用何種步驟改善頭皮或脫髮現象。無論檢驗或接受指導，完全免費，男女適合。歡迎隨時駕臨或用電話預約。

華僑日報讀者七海旅行團  
**東南亞遊覽團**  
暑期酬賓 節目創新 食宿一流 超值享受  
台灣 9天豪華團 \$1950  
菲律賓 7天豪華團 \$1580  
日本 6天本州豪華團 \$3050  
泰國 6天豪華團 \$1750  
馬里亞 12天豪華團 \$3380  
韓國 4天豪華團 \$1380

香港生產力促進中心訓練課程  
塑膠樣辦製作技術及發展訓練課程 \$340.00  
Energy Saving by Proper Application, Selection and Operation of Rotary Pumps Training Course \$340.00  
空氣調節系統設計及維修訓練課程 \$340.00  
工業用水處理訓練課程 \$300.00



# 本港新聞

## 工業噪音管制辦法

### 搬廠以舊廠辦理免水污管制

【本報訊】香港工業總會，昨（七）日下午三時，在會所舉行記者招待會，發表有關工業噪音管制辦法，及搬廠以舊廠辦理免水污管制的意見。

該會主席黃任寰表示，該會對政府擬定之工業噪音管制辦法，及搬廠以舊廠辦理免水污管制的意見，已於日前向政府提出，並已獲政府接納。該會認為，政府擬定之工業噪音管制辦法，及搬廠以舊廠辦理免水污管制的意見，均屬合理，且能保障工業界之利益。

## 弱能者獲適當訓練

### 亦能勝任多種工作

【本報訊】立法局秘書長何錦輝，昨（七）日在立法局會議中，呼籲僱主能給予弱能者適當之訓練，使他們能勝任多種工作。

何錦輝表示，弱能者並非不能工作，只要給予適當之訓練，他們便能勝任多種工作。他呼籲僱主能給予弱能者適當之訓練，使他們能勝任多種工作。

## 九名難民乘木筏來港

### 抵港發出火警求救

【本報訊】九名難民，昨（七）日乘木筏來港，抵港後發出火警求救，經消防人員趕到，將他們救起。

這九名難民，分別來自越南、泰國、緬甸、柬埔寨、寮國、菲律賓、印尼、馬來西亞及汶萊。他們在海上漂流了數天，最後在九龍附近的海域被救起。

## 香港童軍觀塘新區

### 第四屆委員會就職

【本報訊】香港童軍會觀塘新區，昨（七）日舉行第四屆委員會就職典禮。

典禮由區主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。區主席在致辭時表示，觀塘新區委員會將致力於推廣童軍運動，並為區內青少年提供各種發展機會。

## 元嶺坊會

### 新界一日遊

【本報訊】元嶺坊會，昨（七）日舉行新界一日遊活動。

參加者前往新界各景點遊覽，包括元嶺、大埔、沙頭角等。元嶺坊會主席表示，該會將繼續舉辦各種活動，以增進會員之間的友誼，並推廣新界旅遊。

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每行：兩寸闊兩高（即五寸位）每行收費六十元，三天起碼，最大限利（五寸位）加色每行加三元，長期廣告，折扣另議，上明收費，每日下午六時前截止。

### 美國電腦展覽

介紹中小電腦

廿一至廿五電腦展覽

配合本港中小電腦發展需求

### 福露立止劇咳

止咳水

立止劇咳

### 招榮鋼鐵廠

承接建築鐵工包工包料

保證堅固工務局則樣準

### 觀塘區公益少年團

舉辦活動服務社會

廿一至廿五電腦展覽

### 錦繡中華

北京八天遊

\$2,850

### 九州LII豪華遊

九州LII豪華遊

\$3,630

### 1980

類五十分書全

有萬羅包容內

### 銀行招請職員

某華資銀行招請男、女練習生

條件為：

- 一、年齡十七至二十二歲。
- 二、中學畢業具備中學會考五科合格（包括中、英文及數學）及格者。

應徵者請親往中、英文履歷、通訊地址、附會考證書影印本及近照乙張函寄香港郵政總局第十九號信箱。

### 快益達

制酸及解除氣脹片劑

迅速中和過多胃酸及解除胃腸氣脹

### 快益達

制酸及解除氣脹片劑

迅速中和過多胃酸及解除胃腸氣脹

### 快益達

制酸及解除氣脹片劑

迅速中和過多胃酸及解除胃腸氣脹

### 快益達

制酸及解除氣脹片劑

迅速中和過多胃酸及解除胃腸氣脹

### 快益達

制酸及解除氣脹片劑

迅速中和過多胃酸及解除胃腸氣脹

### 快益達

制酸及解除氣脹片劑

迅速中和過多胃酸及解除胃腸氣脹

### 快益達

制酸及解除氣脹片劑

迅速中和過多胃酸及解除胃腸氣脹

### 快益達

制酸及解除氣脹片劑

迅速中和過多胃酸及解除胃腸氣脹



# 英航天天為您服務 香港往倫敦 最平機票“特惠亨達”



可以預購\*

英航“特惠亨達”機票，由香港往倫敦，廉價無比，而且可預先訂購出發日的機票，絕無不定時等候之苦。

您可預先準確知道乘搭那一班航機，並可在寬敞舒適、配有勞斯萊斯引擎的747客機上，享受英航為您安排的週到服務，飛往倫敦希斯路機場。

無論您選搭旅客位、豪華位或頭等位，我們都可給予您空前廉價的機票，並為您提供每天飛往倫敦的服務。

## 頭等位

HK\$9900 單程

豪華位 (中途停留)  
(直航)  
(直航)

HK\$ 6,033 單程  
HK\$4,800 單程  
HK\$9,000 來回

## 旅客位

旅行機票 (逗留期可長達  
90天, 中途停留兩次)

HK\$ 7000 來回

實惠機票 (淡季)  
(14日前預購)

HK\$ 1,800 單程  
HK\$ 3,450 來回

特惠亨達機票  
\*(可於21日前預購——  
於出發前之星期三確實  
正式啓程日期)

HK\$ 998 單程

**British  
airways**  
英國航空公司  
英航服務 倍加週到



上述機票由八零年七月十四日起使用 (以政府認許為準)



三三三

三三三







本港新聞

# 英軍巡邏船誤闖大陸水域 遭民兵開槍掃射

## 全船人扣留在大關達四十小時 雖未受禮遇但各人緊要勒肚皮



【本報訊】一艘英國海軍巡邏船，於本月廿二日，在廣東省大關達附近，誤闖中國大陸水域，遭民兵開槍掃射。全船人員被扣留在大關達達四十小時，雖未受禮遇，但各人緊要勒肚皮。

據悉，該艘英國海軍巡邏船，於本月廿二日，在廣東省大關達附近，誤闖中國大陸水域，遭民兵開槍掃射。全船人員被扣留在大關達達四十小時，雖未受禮遇，但各人緊要勒肚皮。

### 水翼船航程中失火

【本報訊】一艘水翼船，於本月廿二日，在廣東省大關達附近，失火。該船在航程中，突然發生火警，船員隨即展開滅火行動。幸無人傷亡，火勢亦在控制中。

### 飛騰號由澳門返港途中出事

#### 水翼船機房突失火

#### 廿一乘客海上驚魂

【本報訊】一艘飛騰號水翼船，於本月廿二日，由澳門返港途中，發生火警。該船在航程中，突然發生火警，船員隨即展開滅火行動。幸無人傷亡，火勢亦在控制中。

### 工廠住宅快艇

#### 先後皆傳火警

#### 雖有損失未成災禍

【本報訊】位於廣東省大關達附近的一處工廠及住宅，先後發生火警。幸無人傷亡，火勢亦在控制中。

### 讀者論壇

#### 中一派位今後考試應採用何種試題

【本報訊】關於中一派位今後考試應採用何種試題，讀者們紛紛發表意見。有人認為應採用多種試題，以全面考察學生的能力；也有人認為應採用單一試題，以簡化考試程序。

# 地產與樓房

### 灣仔旺舖

春園街47、51、55號  
新春園大廈舖位三間  
鄰近即入伙之合和中心  
地點最旺 即租即用  
知租處：協成行代理有限公司  
電話：5-250834 234523

### 代售樓宇

淺水灣道保華大廈	3200方呎
康星道海濱別墅	3880方呎
司徒拔道碧園	2300方呎
雲景道海景台	1277方呎
干諾道聯邦花園	1250方呎
廣德街錦庭閣	603方呎

香港置地有限公司  
洽商處：香港德輔道中  
電話：5-256471 內線 318

### 寫字樓渴市，租金上漲

買中環樓宇自用，最合化算！  
文華大廈 中區 文咸東街35-43號  
商舖數伙出售  
地點最旺，三面單邊，即買即用。  
接洽處：  
協成行代理有限公司  
地址：威靈頓街14-24號七樓 5-250884

### 西營盤醫院外 發現男子血屍

疑是自殺墮樓喪命無謀殺成份  
【本報訊】西營盤醫院外，發現一具男子血屍。警方接報後，隨即展開調查。初步調查顯示，該名男子可能是自殺墮樓，目前尚無謀殺成份。

### 獨立花園洋房

港島高級兩層式獨立花園洋房，共兩間相連，可分座或整座出售，包括六睡房，飯廳，兩個套房，四個浴室，八個車庫，可停泊七至八部車。此乃正式獨立花園別墅，近非近所起之複式洋房，交吉。  
詳情請向業主委託獨家代理公司，即四七六號及四七九號五（湖景）有限公司及維多利亞拍賣行洽。經紀請見。

### 洋樓寫字樓工廠租售

慶基大樓	西區華埠45A	租 16,000元
二樓住宅出售	270,000元	
金基大樓	大馬路2-16號舖位特平租	
寶輝大廈	跑馬地10-15號 詳議，出租	

接洽處：六基有限公司  
電話：5-252497 5-252557

### 洋樓寫字樓出租

九龍 福桃樓	3800呎	租 12,000元
九龍 山林道	2700呎	租 12,000元
九龍 文華商業	2680呎	租 6,000元

徵求79年3月前乙種換地權益  
香港房屋管理有限公司  
電話：5-225546

### 串謀安排非法入境者由澳來港

#### 一探員與兩貸款人 裁定表面證據成立

【本報訊】一名探員與兩名貸款人，被裁定串謀安排非法入境者由澳來港。法院裁定表面證據成立，三人均被判入獄。

### 銅鑼灣旺舖

適合銀行海鮮酒家  
三樓四樓醫務所專用  
銅鑼灣拔萃商業大廈，面對伊利沙伯大廈，面積由460-1646呎，地下旺舖至二樓專用電梯，三至四樓有醫務所設備。特廉出售  
K200850 K412312

### 大型洋樓及寫字樓出售

干諾道華閣	1,500呎	150萬
列提頓道恒柏園	2,300呎	296萬
司徒拔道嘉苑	1,344呎	137萬
西摩道香港花園(豪華裝修)	2,222呎	395萬
薄扶林道嘉苑(泳池)	2,536呎	380萬
畢架山道碧園閣	1,100呎	95萬
西貢銀禧別墅(網球場、泳池)	1,853呎	265萬
大埔康樂園	3,000呎	210萬
西摩道美蘭台(海景)	1,750呎	180萬
渣甸坊福華商業大廈	1,181呎	176萬

洽商處：嘉年地產有限公司(5-258051)

### 澳門洋樓出讓

南灣海傍友誼大馬路金寶閣高層洋樓出讓環境清靜  
風景優美快將入伙特價廉售有意請電  
三三一六三六一

### 小販貨物被扣 警方調查

【本報訊】警方接報稱，有小販貨物被扣，隨即展開調查。目前尚無進展。

### 油塘區最新型工業大廈

#### 生利工業中心

面積由千餘呎至二萬餘呎  
適合各型工業或貨倉。  
九龍茶葉街32地段，居者有其屋對面，最新型工業大廈出售，售價最平。  
電拔萃置業有限公司洽  
K200850 K412312

### 中區寫字樓出租

德輔道中168/168號大廈  
(先施公司對面)面積1,250呎(全層)  
於仁有限公司洽  
本大廈十三樓：0459222

### 惠刊廣告請親臨下列地址

西區：西環街利源公司	電話：244-246
中區：德輔道中利源公司	電話：244-246
東區：德輔道中利源公司	電話：244-246
南區：德輔道中利源公司	電話：244-246
北區：德輔道中利源公司	電話：244-246

### 斷折鋼機吊 人工名八傷擊

【本報訊】一名工人在吊起鋼機時，鋼機斷折，導致八名工人受傷。警方接報後，隨即展開調查。目前尚無進展。



地產

# 專題演講

確保生命財產平安

**促工商業地盤及家庭等應重視該事項**

近幾年來，本港經濟發展迅速，而地產界則更形活躍。去年，本港地產界所獲之佣金，估計已達一億九千萬元，佔本港生產業總值百分之十三點四，而當中私營部份又佔總數一半以上。因此，地產建築業之興衰，會直接影響到本港經濟。

[illegible][illegible]

**MATLOCK LTD.,**  
**913-914 NEW WORLD CENTRE,**  
**KOWLOON.**  
**TEL: 3-699241 TELEX: 36757**  
**ESQHK HX**



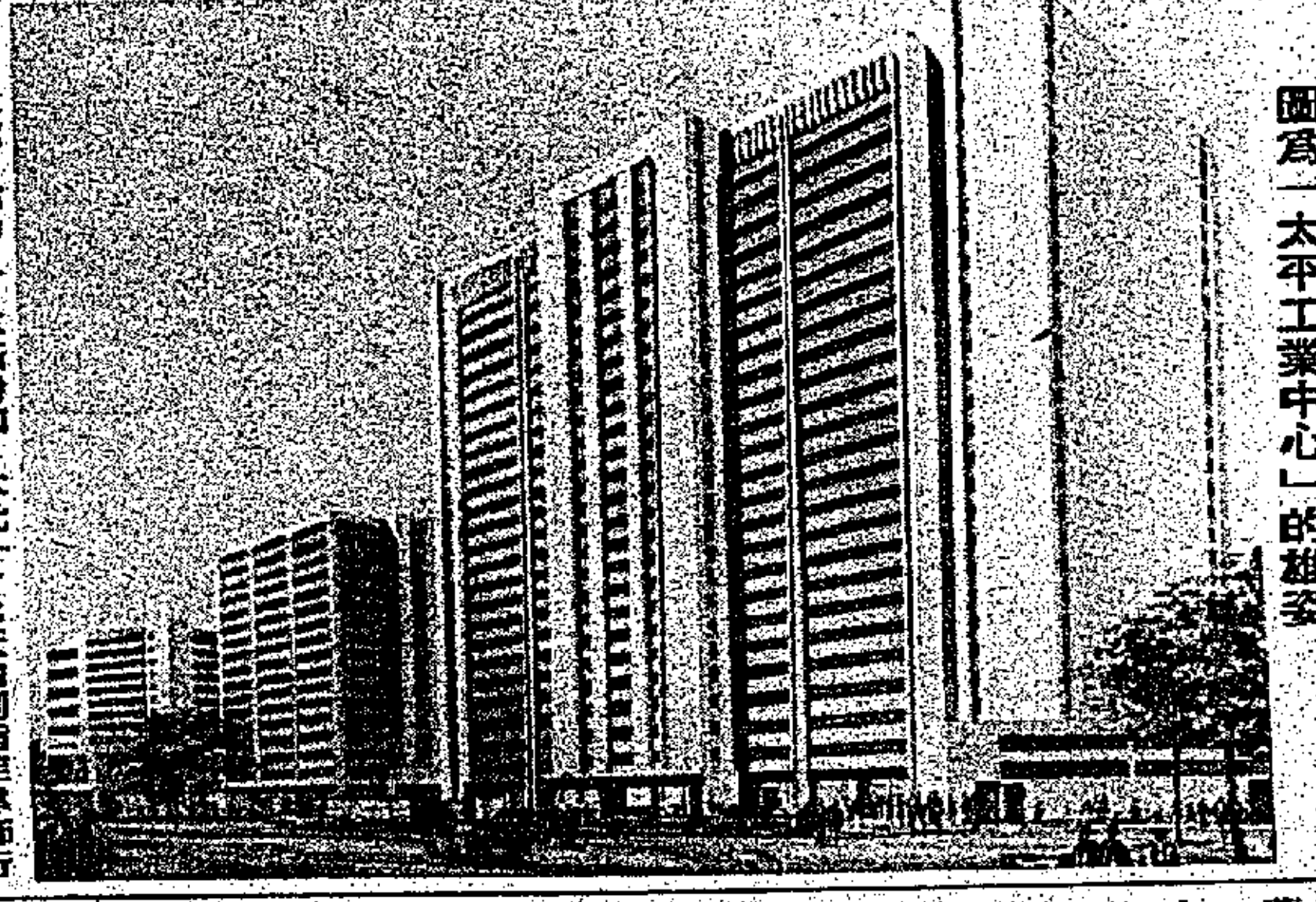
地盤辦事處電話：12-669982(假日照常辦公)



# 建築與地產

## 市城星衛新成已埔大 萬多十二口人有擁將

竣年二八於程工系整「心中業工平太」



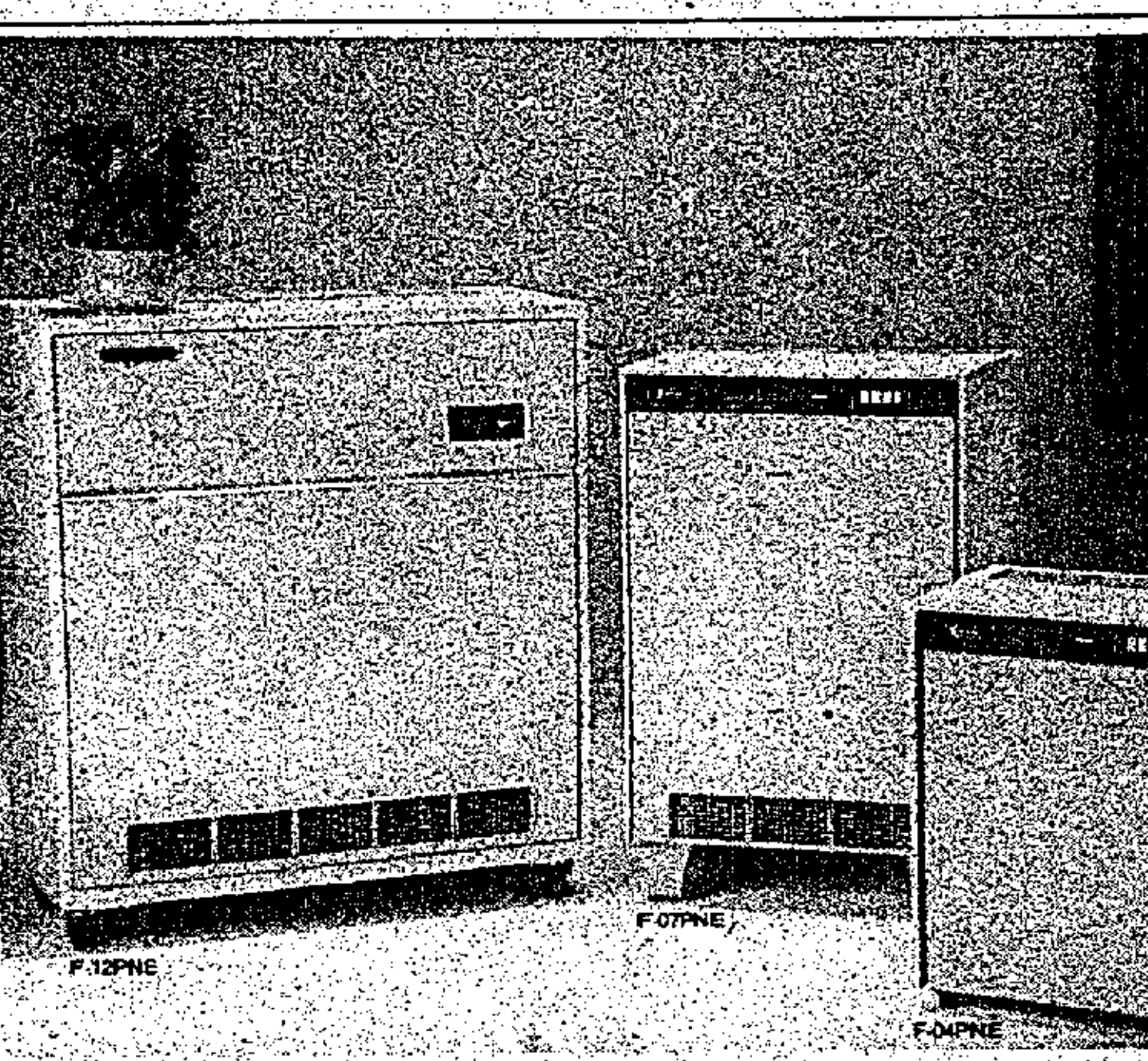
圖為「太平工業中心」的雄姿

大埔目前的工業中心，由於政府將該區劃為工業區，並興建住宅，預計將有十二萬多人擁擠在該區。該區目前的工業中心，由於政府將該區劃為工業區，並興建住宅，預計將有十二萬多人擁擠在該區。

大埔目前的工業中心，由於政府將該區劃為工業區，並興建住宅，預計將有十二萬多人擁擠在該區。該區目前的工業中心，由於政府將該區劃為工業區，並興建住宅，預計將有十二萬多人擁擠在該區。

## 都市空氣不潔 需用機器過濾

近年來，特別是在夏季，都市空氣不潔，需用機器過濾。由於都市人口密集，交通繁忙，空氣污染嚴重，居民健康受到威脅。因此，政府建議在室內使用空氣過濾系統，以改善空氣質量。

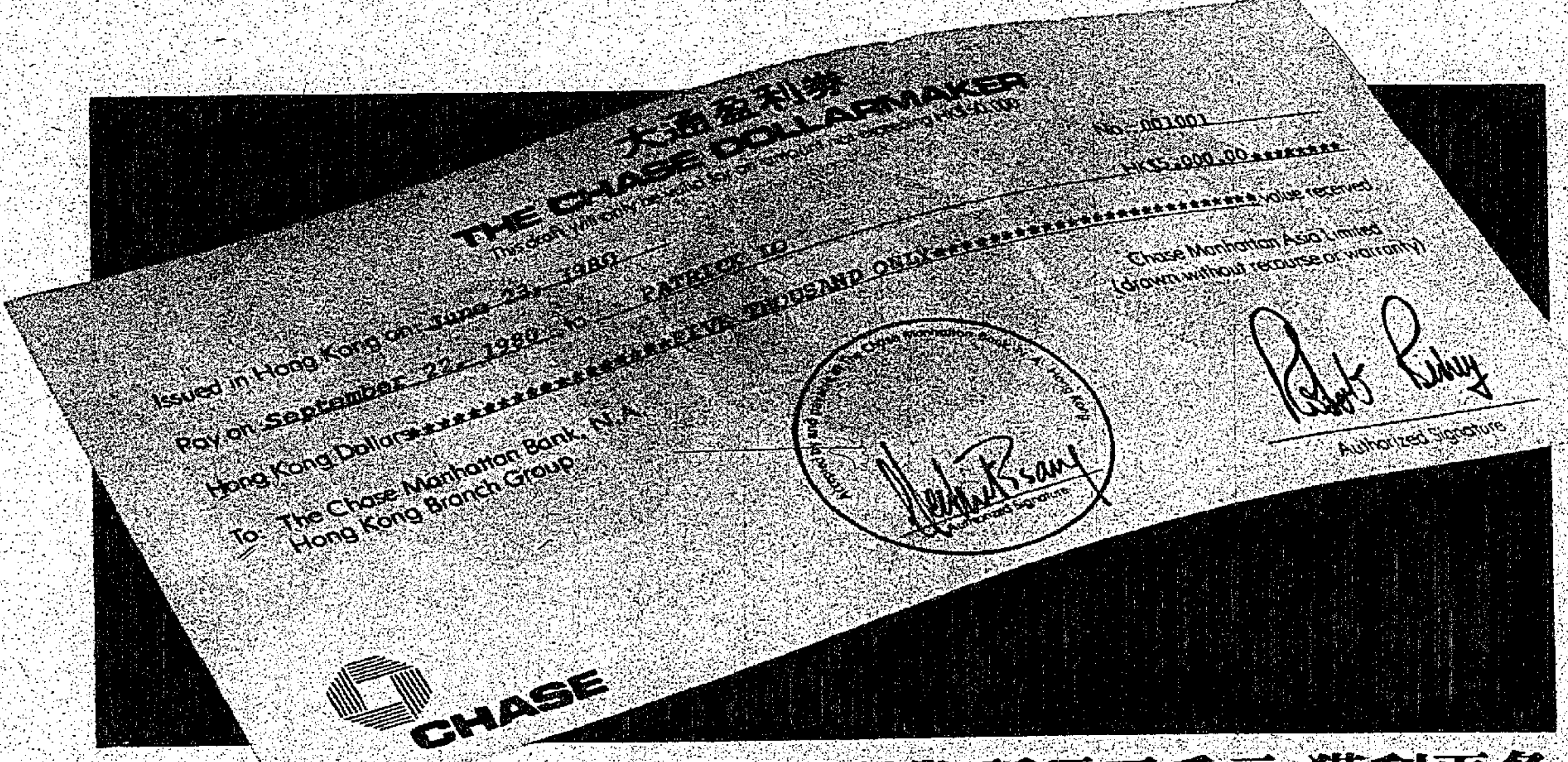


圖為新推出多款空氣調節系統，型號是「L-1000」及「L-1000」

## 本港建築市道 走向調整時期

本港建築市道，由於經濟環境的變化，正走向調整時期。建築商需要重新評估市場需求，並調整建築計劃，以適應新的市場環境。

# 你是否祇得 六厘半 儲蓄利率?



## 購買大通盈利券，祇需五千元，獲利更多。

如果你的銀行儲蓄祇得六厘半利率，何不考慮一種全新的投資方式，賺取更多利潤？美國大通銀行為你提供大通盈利券，盈利利率高於任何銀行儲蓄利率，而最低投資額祇為港幣五千元。投資期分一個月、兩個月、三個月及六個月，視乎盈利券面額而定，保證投資者能在最短時間獲得最高利潤，穩健妥當，絕無風險。投資期滿後，投資者即可收取十足現金，毋須扣除任何費用，利潤分毫無損。

大通盈利券，利潤十足，分毫不少。



香港 中國分行：皇后大道中 電話：3-262331 灣仔分行：皇后大道中 電話：3-771981  
世界貿易中心分行：中環 電話：3-764297 北區分行：中環 電話：3-32161  
九龍 尖沙咀分行：彌敦道 電話：3-490161 油蔴地分行：彌敦道 電話：3-689161  
新界 荃灣分行：荃灣 電話：3-659161 元朗分行：元朗 電話：3-705161  
新界 葵青分行：葵青 電話：12-235281

## 大通銀行副總裁鄺錦輝稱 「有預算」供樓計劃最實際

鄺錦輝稱，在目前的經濟環境下，有預算的供樓計劃是最實際的。他建議市民在購買房屋時，應根據自己的經濟能力，制定合理的預算，以確保能夠順利還款。



鄺錦輝先生指出，銀行在提供貸款時，會根據借款人的信用記錄和收入情況進行評估。因此，借款人在申請貸款前，應先了解自己的信用狀況，並確保有足夠的還款能力。

## 漫談市場

漫談市場，探討目前的經濟形勢。市場上的各種商品價格波動，反映了經濟的變化。投資者應密切關注市場動向，並根據市場情況調整投資策略。

## 炒友再度活躍

炒友再度活躍，市場上出現新的投資熱點。由於利率變動，許多投資者開始轉向其他投資渠道，如房地產和股票市場，以尋求更高的回報。

## 大道企業有限公司

大道企業有限公司，提供各類房地產服務。公司擁有豐富的市場資源，為客戶提供專業的諮詢和服務。無論是買家還是賣家，都能在這裡找到合適的解決方案。



建築與地產

高級住宅室內裝飾最大功臣 牆紙·壁畫·地毯



隨著時代的不斷進步，牆紙、壁畫、地毯等室內裝飾材料，已成為高級住宅室內裝飾的最大功臣。這些材料不僅能美化環境，還能提升居住品質。在現代家居設計中，牆紙的選擇尤為重要，它能為整個空間奠定基調。壁畫則能增添藝術氣息，而地毯則能提升舒適度。這些元素共同作用，營造出理想的居住環境。

在現代家居設計中，牆紙的選擇尤為重要。它不僅能美化環境，還能提升居住品質。在現代家居設計中，牆紙的選擇尤為重要。它不僅能美化環境，還能提升居住品質。在現代家居設計中，牆紙的選擇尤為重要。它不僅能美化環境，還能提升居住品質。

樓宇實用面積費思量 達利室內設計有辦法

達利室內設計公司，為客戶提供專業的室內設計服務。該公司擁有豐富的設計經驗和優秀的技術團隊，能為客戶提供從設計到施工的全方位服務。無論是住宅還是商業空間，達利都能為客戶提供最合理的設計方案，確保每一分錢都花得其所。



文華工程(香港)有限公司 MANDARIN ENGINEERING CO.,(H.K.) LTD.

代售各國電工器材總匯 設計安裝一切電器工程

ELECTRICAL CONTRACTORS DESIGNERS & SUPPLIERS MAINTENANCE & SERVICES IMPORTERS & EXPORTERS

- 總代理「保佳牌」保護電線軟喉
- 適用於：凍房、船廠、染廠、鍋爐房、紗廠、標準貨櫃箱、工地等配線用。
- 效能：防火、防油、防熱、防水、防腐、避震。
- 貨源：大小軟喉及配件現貨供應。
- 入口部：建築工地用臨時活動套燈、防暴燈罩、活動射燈夾、電工刀、電工鉗、運輸帶四線防水插線、雙線至四線防水接線、100A-200A三相漏電保護器、100V及220V室外射燈等現貨供應。
- 工程部：設計承做一切大小工程、快捷妥當。
- 門市部：一切電業器材總匯，應有盡有，歡迎電話惠顧。

總辦事處：香港九龍觀塘康翠道十四號A地下  
電話：三—八三三三三三、三—四二二一四四、三—四二二一四五  
HEAD OFFICE: 14-A, HONG NING RD., G/F, KWUN TONG, KOWLOON, H.K.  
P. O. BOX NO. 9532, KWUN TONG, HONG KONG.  
CABLE ADDRESS: "MECHKLTD HONG KONG"  
TELS: 3 893383 3 422144 3 422145  
門市部地址：香港九龍觀塘道四三六號至四三八號  
觀塘工業中心第一座C地下  
電話：三—四四九七七九  
SHOWROOM: FLAT C, G/F, BLOCK I, KWUN TONG INDUSTRIAL CENTRE, 436-438, KWUN TONG RD., KLN.  
TEL: 3-449779

應廣大僑胞要求 杭州西湖華僑新村丙型小單位 即日接受認購 甲型乙型單位繼續接受認購

環境優越：該新村位於杭州西湖區，環境優美，空氣清新，交通便利。  
生活方便：新村內設有商店、學校、醫院等設施，生活便利。  
用料上乘：建築材料選用優質材料，保證房屋質量。  
保障權益：該新村由信和地產公司負責開發，信譽可靠。  
價格：甲型單位：面積41.1平方米，售價由HK \$185,000起；乙型單位：面積78.3平方米，售價由HK \$155,000起；丙型單位：面積54.6平方米，售價由HK \$94,500起。  
售樓對象：①原籍杭州或全國各省地區之海外華僑、港澳同胞、台灣同胞以及中國血統外籍人士有意在該處定居、養老、小住或供國內親友居住者；②有杭州戶口之僑胞或僑胞家屬；③海外華僑、港澳同胞、台灣同胞以及中國血統外籍人士有意在該處購房者；④有意在該處購房者，請向信和地產公司或該處售樓處洽詢。

SHING KUNG DEVELOPMENT CO., LTD.  
香港軒尼詩道393-407東區商業大廈1802室  
電話：5-731687 5-744287 5-744286  
電報掛號 HK4040

惠刊本報分類廣告 請撥電話 H-221583

旺舖商場只售九萬元起 住宅只售二十萬餘元起 首期一成，分期付款 建築期內，絕不計息

九龍白田南昌街NKIL 5736號地段(南昌大戲院隔壁)

深水埗區最旺盛商場旺舖及超值洋樓 白田購物中心 南昌大戲院/白田熟食市場隔壁 商場旺舖 \* 大小俱備 \* 簡易分期 高級住宅 \* 寬敞實用 \* 三面單邊 近地下鐵日夜旺市中心點創業良機 旺舖、酒樓分間出售，歡迎各大百貨公司、超級市場、各行業垂詢！ 洽購處：信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311(18線) 地盤售樓處電話：3-772262(本地盤假日照常)







# 股市藉着怡和置地傳說表現驚人狂熱

## 指數跳升廿八點

收市一〇八五點五五，為今年新高紀錄。全日開盤四萬八千五百元。怡和置地最高廿二點二角，比上週高三元八角，升逾百分之廿。其餘各股亦普遍上升，升幅百分之十至百分之二十。

【本報訊】昨日（十七日）香港股市表現驚人狂熱，全日開盤四萬八千五百元，收市一〇八五點五五，為今年新高紀錄。全日開盤四萬八千五百元，收市一〇八五點五五，為今年新高紀錄。全日開盤四萬八千五百元，收市一〇八五點五五，為今年新高紀錄。

# 同業拆息 暴升

## 下吸力構機務財

【本報訊】昨日（十七日）香港同業拆息暴升，由前日的每百元一厘，急升至每百元二厘。此舉顯示市場資金緊張，下吸力構機務財。

【本報訊】昨日（十七日）香港同業拆息暴升，由前日的每百元一厘，急升至每百元二厘。此舉顯示市場資金緊張，下吸力構機務財。

【本報訊】昨日（十七日）香港同業拆息暴升，由前日的每百元一厘，急升至每百元二厘。此舉顯示市場資金緊張，下吸力構機務財。

【本報訊】昨日（十七日）香港同業拆息暴升，由前日的每百元一厘，急升至每百元二厘。此舉顯示市場資金緊張，下吸力構機務財。

# 息消新無場市

## 況市棉期 淡平然依

【本報訊】昨日（十七日）香港棉花市場行情平穩，無新息。市場情況依然平淡。

【本報訊】昨日（十七日）香港棉花市場行情平穩，無新息。市場情況依然平淡。

【本報訊】昨日（十七日）香港棉花市場行情平穩，無新息。市場情況依然平淡。

【本報訊】昨日（十七日）香港棉花市場行情平穩，無新息。市場情況依然平淡。

【本報訊】昨日（十七日）香港棉花市場行情平穩，無新息。市場情況依然平淡。

【本報訊】昨日（十七日）香港棉花市場行情平穩，無新息。市場情況依然平淡。

# 大陸米五種批發價

## 每担調升三至四元

【本報訊】昨日（十七日）大陸五種批發米價調升，每担調升三至四元。

【本報訊】昨日（十七日）大陸五種批發米價調升，每担調升三至四元。

【本報訊】昨日（十七日）大陸五種批發米價調升，每担調升三至四元。

【本報訊】昨日（十七日）大陸五種批發米價調升，每担調升三至四元。

【本報訊】昨日（十七日）大陸五種批發米價調升，每担調升三至四元。

【本報訊】昨日（十七日）大陸五種批發米價調升，每担調升三至四元。

# 鮮果市獲 實銷支持

## 大旺 繼續支持

【本報訊】昨日（十七日）鮮果市場銷路暢旺，實銷支持。

【本報訊】昨日（十七日）鮮果市場銷路暢旺，實銷支持。

【本報訊】昨日（十七日）鮮果市場銷路暢旺，實銷支持。

【本報訊】昨日（十七日）鮮果市場銷路暢旺，實銷支持。

【本報訊】昨日（十七日）鮮果市場銷路暢旺，實銷支持。

【本報訊】昨日（十七日）鮮果市場銷路暢旺，實銷支持。

# 上週國際糖價連跌三天急跌

## 港市價亦掉頭回落

【本報訊】上週國際糖價連跌三天，港市價亦掉頭回落。

【本報訊】上週國際糖價連跌三天，港市價亦掉頭回落。

【本報訊】上週國際糖價連跌三天，港市價亦掉頭回落。

【本報訊】上週國際糖價連跌三天，港市價亦掉頭回落。

【本報訊】上週國際糖價連跌三天，港市價亦掉頭回落。

【本報訊】上週國際糖價連跌三天，港市價亦掉頭回落。

# 世界能源與 油元問題

【本報訊】世界能源與油元問題，引起國際關注。

【本報訊】世界能源與油元問題，引起國際關注。

【本報訊】世界能源與油元問題，引起國際關注。

【本報訊】世界能源與油元問題，引起國際關注。

【本報訊】世界能源與油元問題，引起國際關注。

【本報訊】世界能源與油元問題，引起國際關注。



股市成交價目表 (七月七日)

香港會成交：92,840,000元 遠東會成交：172,880,000元  
金銀會成交：141,530,000元 九龍會成交：1,410,000元  
四會成交總額：408,460,000元  
恒生指數：1085.75升28.56 遠東指數：5222.60升137.09  
金指：912.73升21.00銀指：1018.15升19.45金銀指：913.41升20.05

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一) 銀行及債券類						
匯豐銀行	135.00	134.00	133.00	134.00	135.00	135.00
渣打銀行	16.30	16.50	16.10	16.30	16.30	16.30
海外信託	4.80	4.90	4.775	4.90	4.90	4.90
友邦銀行	7.20	7.30	7.20	7.20	7.25	7.25
東亞銀行	—	—	—	—	—	—
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
九龍債券7.75%	—	—	—	—	—	—
九龍債券8%	362.00	362.00	360.00	360.00	360.00	360.00
九龍債券9.25% (暫停)	70.6%	71.0%	70.6%	70.6%	71.0%	70.6%
九龍債券9.25%	5.95	6.25	5.85	6.25	6.20	6.25
九龍債券9.25%	3550	3550	3450	3550	3540	3520
九龍債券9.25%	12.40	12.40	12.30	12.30	12.30	12.20
九龍債券7.5%	103.00	103.00	100.00	105.00	105.00	105.00
九龍債券6.5%	—	—	—	—	—	—
九龍債券5%	—	—	—	—	—	—
(二) 公用類						
九龍	21.30	21.40	21.20	21.30	21.30	21.40
港燈集團	6.55	6.80	6.50	6.80	6.80	6.80
中華電氣	25.20	25.20	25.20	25.20	25.20	25.20
電話公司	25.80	26.00	25.70	25.80	26.00	26.00
油蔴地小輪	39.25	40.00	39.25	40.00	40.00	40.00
九龍巴士	5.85	5.95	5.85	5.95	5.95	5.95
中華巴士	44.00	44.00	43.50	44.00	44.00	43.50
(三) 工商企業類						
安達大藥	5.20	5.30	5.10	5.20	5.20	5.20
隆道公司(除息)	11.30	11.30	11.20	11.30	11.30	11.30
青洲英坭	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50	55.50
恒興	10.80	11.00	10.70	10.80	10.90	10.90
和興	1.20	1.23	1.20	1.20	1.23	1.23
永安	5.20	5.20	5.10	5.20	5.10	5.10

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(四) 地產建築類						
廣興地產(除息)	2.75	2.80	2.75	2.80	2.775	2.80
長江實業	16.30	16.50	16.00	16.40	16.50	16.50
香港置業	2.90	3.05	2.90	3.05	3.05	3.05
利興地產	3.75	3.80	3.75	3.80	3.80	3.80
大德地產(除息)	0.98	1.00	0.97	1.00	0.98	1.00
置業地產	1.78	1.78	1.77	1.77	1.77	1.78
廣地公司	14.10	14.20	13.90	14.20	14.20	14.20
合和實業	6.40	6.40	6.30	6.30	6.40	6.40
信和實業	12.40	12.40	12.30	12.40	12.40	12.40
新昌地產	3.30	3.425	3.30	3.40	3.425	3.425
和記地產(暫停)	—	—	—	—	—	—
四海地產	2.25	2.30	2.25	2.30	2.30	2.30
保華	2.70	2.75	2.70	2.75	2.75	2.75
海南	2.75	2.80	2.75	2.75	2.80	2.80
聯邦地產	4.075	4.10	4.00	4.10	4.075	4.10
新隆地產	13.60	13.70	13.40	13.60	13.60	13.70
大寶	3.30	3.35	3.25	3.30	3.35	3.325
泰盛地產	2.025	2.05	2.00	2.05	2.025	2.025
新世界	4.50	4.50	4.425	4.50	4.50	4.50
啓明建築	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(五) 倉庫類						
九龍倉	79.00	80.00	77.50	78.00	78.00	77.50
安泰貨倉	—	—	—	—	—	—
中環貨倉	1.58	1.60	1.58	1.60	1.60	1.60
(六) 酒店類						
凱悅酒店	5.20	5.25	5.15	5.20	5.20	5.20
海港企業	38.25	38.25	38.25	38.25	38.25	38.25
大酒店	40.00	41.00	40.00	40.50	40.50	40.00

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(七) 紡織製衣類						
美蘭華	21.50	21.50	21.20	21.20	21.50	21.50
百樂	2.10	2.10	2.05	2.10	2.10	2.10
榮興酒店	1.50	1.55	1.44	1.55	1.55	1.55
(八) 航業類						
南豐紗廠	23.10	23.10	23.10	23.10	23.10	23.10
新萬豐紗廠	—	—	—	—	—	—
南華紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南華製衣	3.40	3.45	3.40	3.425	3.40	3.425
長江製衣	12.40	12.40	12.30	12.30	12.30	12.30
(九) 投資類						
聯合企業	6.65	6.65	6.65	6.65	6.65	6.65
怡和證券	10.40	11.00	11.10	11.00	11.00	11.00
泰那美	7.20	7.25	7.20	7.25	7.25	7.25
新隆地產	3.075	3.20	3.075	3.15	3.20	3.20
(十) 其他						
非利士(除息)	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80	4.80
邵氏	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	2.80	2.75	2.75	2.80	2.75	2.75
永安人壽	1.81	1.81	1.81	1.81	1.81	1.81
紅寶實業	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60	9.60
港務工程	—	—	—	—	—	—

華盛頓國際財務有限公司  
竭心為您！  
港幣存款利率行情表：  
期限 利率  
一個月 9.50% 年息  
二個月 9.50% 年息  
三個月 9.50% 年息  
六個月 9.50% 年息  
十二個月 10.50% 年息  
同時接受美元存款 詳情請電：  
5-266351 袁小姐或余先生洽  
3-7210608 周小姐洽  
(利率更改，不作另行通知)  
華盛頓國際財務有限公司  
註冊地址：香港中環皇后大道中111號  
九龍分行：九龍彌敦道208號四樓及六樓404室  
電話：(02) 2525517

新鴻基財務有限公司  
中區皇后大道中32字  
港幣存款利率行情  
期限 利率 期限 利率  
廿四小時 8.250% 三個月 8.000%  
一個月 8.125% 六個月 8.500%  
二個月 8.000% 一年 10.000%  
(最低存款額 HK\$50,000)  
因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請電：  
總行：5-261211 5-254976  
5-255715 5-213126  
銅鑼灣分行：5-771475 5-771459  
西區分行：5-480252 5-481258  
太古城分行：5-685245 5-685246  
旺角分行：3-856033 3-856034  
佐敦道分行：3-301348 3-857873  
觀塘分行：3-450291 3-450292  
元朗分行：12-790236 12-792050

歐聯財務集團(香港)  
INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED  
港幣存款利率行情(%p.a.)  
通知存款 8.250 三個月 8.375  
二星期 8.250 六個月 8.500  
一個月 8.250 一年 9.500  
二個月 8.250 二年 9.250  
(利率如有更改，恕不另行通知)  
最低存款額 HK\$50,000  
歡迎查詢，請電：5-266031-7  
林清輝先生或黃志強小姐  
辦事處：中區皇后大道中2501室

美銀財務(香港)有限公司  
(美國銀行集團成員)  
存款期 年息  
一個月 8.25%  
二個月 8.125%  
三個月 8.125%  
六個月 8.25%  
十二個月 10.00%  
二十四個月 10.00%  
最低存款額 HK\$50,000  
(利率如有更改，恕不另行通知)  
5-271345/5-283488 3-305281  
沈樹基先生 九龍彌敦道636號  
香港軒尼詩道一號 銀行中心603室  
總行大廈306室

華盛頓國際財務有限公司  
竭心為您！  
港幣存款利率行情表：  
期限 利率  
一個月 9.50% 年息  
二個月 9.50% 年息  
三個月 9.50% 年息  
六個月 9.50% 年息  
十二個月 10.50% 年息  
同時接受美元存款 詳情請電：  
5-266351 袁小姐或余先生洽  
3-7210608 周小姐洽  
(利率更改，不作另行通知)  
華盛頓國際財務有限公司  
註冊地址：香港中環皇后大道中111號  
九龍分行：九龍彌敦道208號四樓及六樓404室  
電話：(02) 2525517

新鴻基財務有限公司  
中區皇后大道中32字  
港幣存款利率行情  
期限 利率 期限 利率  
廿四小時 8.250% 三個月 8.000%  
一個月 8.125% 六個月 8.500%  
二個月 8.000% 一年 10.000%  
(最低存款額 HK\$50,000)  
因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請電：  
總行：5-261211 5-254976  
5-255715 5-213126  
銅鑼灣分行：5-771475 5-771459  
西區分行：5-480252 5-481258  
太古城分行：5-685245 5-685246  
旺角分行：3-856033 3-856034  
佐敦道分行：3-301348 3-857873  
觀塘分行：3-450291 3-450292  
元朗分行：12-790236 12-792050

歐聯財務集團(香港)  
INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED  
港幣存款利率行情(%p.a.)  
通知存款 8.250 三個月 8.375  
二星期 8.250 六個月 8.500  
一個月 8.250 一年 9.500  
二個月 8.250 二年 9.250  
(利率如有更改，恕不另行通知)  
最低存款額 HK\$50,000  
歡迎查詢，請電：5-266031-7  
林清輝先生或黃志強小姐  
辦事處：中區皇后大道中2501室

美銀財務(香港)有限公司  
(美國銀行集團成員)  
存款期 年息  
一個月 8.25%  
二個月 8.125%  
三個月 8.125%  
六個月 8.25%  
十二個月 10.00%  
二十四個月 10.00%  
最低存款額 HK\$50,000  
(利率如有更改，恕不另行通知)  
5-271345/5-283488 3-305281  
沈樹基先生 九龍彌敦道636號  
香港軒尼詩道一號 銀行中心603室  
總行大廈306室

怡富國際基金  
資產淨值  
於1980年6月30日  
HK\$ 20.03  
已扣除未期利息每單位  
港幣五仙。  
末期息將於一九八〇年八月三十一日  
派予在一九八〇年六月二十九日已登  
記之單位持有人。  
下次交易日：1980年7月16日  
詳情請向香港康樂大廈四十六樓  
怡富有限公司查詢。電話：5-250517

一年利率  
13.00%  
港幣存款利率  
存款期 年息  
二星期 12.00%  
一個月 12.00%  
二個月 12.00%  
三個月 12.00%  
六個月 12.50%  
日本信用保證財務有限公司  
(政府註冊接受存款公司)  
香港總行：中環置地廣場吉寧街17字  
電話：5-266415  
銅鑼灣分行：5-790268 土庫灣分行：3-657081  
5-746245 土庫灣分行：3-677048  
5-685136 尖沙咀分行：3-698395  
5-479148 深水埗分行：3-815391  
5-538231 荃灣分行：12-434187  
3-440264 元朗分行：12-762146  
3-283175 葵涌分行：12-200121  
3-940253 大埔分行：12-665207  
旅遊部：Tel: 5-213123

廣東銀行  
代收  
廣東財務有限公司存款  
(廣東銀行全東附屬有限公司)  
“港幣定期存款利率行情表”  
期限 利率  
一個月 8.125%  
二個月 8%  
三個月 8%  
六個月 8.25%  
一年 10%  
一年半 10%  
兩年 10%  
除上列定期利率外，其他定期利率面議  
最低存款額港幣伍萬元  
詳情請致電總行何錦添君查詢  
電話：5-246011或向下列各分行接洽  
西區分行：5-436322 新灣分行：12-430115  
北區分行：5-706231 新灣分行：3-270145  
深水埗分行：3-7790171 土庫灣分行：3-641191  
大角咀分行：3-950131 葵涌分行：5-239050  
觀塘分行：3-330137 灣仔分行：5-278341

RNB  
利寶財務有限公司  
美國利寶銀行附屬機構  
(資產超過五十億美元)  
本銀行專營業務包括：存款借貸，  
外匯外幣兌換及黃金買賣。  
今日存款利率行情  
港幣 美元  
(最低存款額 HK\$50,000) (最低存款額 US\$10,000)  
1個月 7.50% 8.75%  
1個月 8.375% 8.875%  
2個月 8.25% 9.00%  
3個月 8.25% 9.00%  
4個月 8.25% 9.00%  
5個月 8.25% 9.00%  
6個月 8.375% 9.125%  
查詢請電：5-233072 王少輝  
或 5-243073 吳偉文  
香港中環康樂大廈六〇六室

國際太平洋信託基金  
於1980年2月14日  
累積單位 收息單位  
資產淨值 17.96 17.32  
贖回價 17.57 16.94  
售出價 18.60 17.94  
(每單位以港幣計算)  
下次交易日：1980年7月15日  
詳情請向香港康樂大廈四十六樓  
怡富有限公司查詢。電話：5-250517

獲多利有限公司  
香港上海滙豐銀行全資附屬機構  
港幣存款利率行情  
期限 利率 期限 利率  
廿四小時通知 8.250% 三個月 8.000%  
兩星期 8.125% 六個月 8.250%  
一個月 8.125% 一年 10.000%  
二個月 8.000% 兩年 10.000%  
(最低存款額 HK\$50,000)  
歡迎隨時查詢有關“可轉讓存款證”利率  
總辦事處：中環和記大廈五樓 電話：5-263995  
中區辦事處：中環和記大廈三樓 電話：5-213166  
西區辦事處：德輔道西60-64號德輔商業大廈五樓 電話：5-480236/7  
銅鑼灣辦事處：德輔道西220號德輔商業大廈五樓 電話：5-766206  
灣仔辦事處：灣仔道121-131號金寶大廈一樓 電話：5-685239  
旺角辦事處：彌敦道625號麗新大廈二十樓 電話：3-854027/9  
官塘辦事處：康翠道50號地下 電話：3-423443

永亨銀行  
全資附屬機構  
永亨財務有限公司  
港幣存款利率行情  
期限 利率  
一個月 8.125%  
二個月 8.125%  
三個月 8.125%  
六個月 8.50%  
一年 10.000%  
(最低存款額 HK\$50,000)  
歡迎詢問請電：總行 5-4345725, 5-4345716  
或向下列分行接洽  
中區分行：5-260331 深水埗分行：3-802244  
西區分行：5-488118 觀塘分行：3-424114  
灣仔分行：5-739331 葵涌分行：12-294411  
青洲灣分行：5-696223 金寶灣分行：5-444421  
油蔴地分行：3-841540 柴灣分行：5-573131  
總行增設最新型安全保管箱供顧客租用半年

永安祥財務有限公司  
(永安祥集團成員)  
自動定期存款利率  
一個月 9.25% 三個月 9.00%  
一個月 9.125% 六個月 9.25%  
兩個月 9.00% 一年 11.00%  
居者有其屋貸款  
汽車分期付款  
樓宇按揭  
期票貼現  
工商貸款  
歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3  
香港中環康樂街七號永安祥大廈十樓











育教僑華 頁一第張六第 日六廿月五年申庚曆夏

起日今中工翔龍  
覽展藝工與計設  
採剪類婉何司育教理助

小學教育及學前綠皮書  
各界提供意見見月底前送交政府

中大校外部辦  
夏季函授課程  
簡章備索即起接洽報名

中大校外部辦  
夏季函授課程  
簡章備索即起接洽報名

中大校外部辦  
夏季函授課程  
簡章備索即起接洽報名

**崇仁英文書院**  
本校為政府派發學位中學  
招生通告  
校址：元朗安樂路紅樓(大榮華酒樓後面) 查詢電話：12-777222

**聖約翰男女英文書院**  
香港鰂魚涌太古城  
第二期招生通告  
校長 莫德光

**聖思定英文中學**  
招生通告  
校址：九龍牛頭角定業街四十八號

**香港浸會學院校外進修部**  
課程名稱 開課日期及上課時間 學費  
英語初級班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語中級班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語高級班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語會話班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語寫作班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語翻譯班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語口語班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語閱讀班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語聽力班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語會考班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語托福班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語GRE班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語SAT班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語GMAT班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語MBA班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語EMBA班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語MPA班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語MFA班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語MA班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語MSc班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語MPhil班 3/7起逢週三 18 \$120  
英語PhD班 3/7起逢週三 18 \$120

**達成英文夜中學**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**德善英文書院**  
本校為教育署派發學位中學  
招生通告  
校址：九龍大角咀嘉善街38號

**聖路加書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**香港浸會學院**  
入學申請通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**中國基督教會**  
孔仲岐紀念中學  
英文中學部招生  
校址：九龍彌敦道339-345號

**瑪利亞書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**文理預科夜校**  
有關1980-81學年通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**中聖書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號

**聖瑪加利英文書院**  
招生通告  
校址：九龍彌敦道339-345號











**中國文學建議  
參攷資料(三)  
明德出版社提供**

我們的生於：我讀過，  
是來山披的一塊殘陽；  
是來城上的一抹殘陽。  
便可知作者是如何地感嘆新式詩體  
的巧妙了。至於第四節的頭兩句，  
第二、三行的「化」成二字上。

除了以上所講到的頭兩句的修辭  
式外，作者在本篇裏還要用其他的修  
辭。如在第三節裏，他便以松樹的搖搖  
風聲和鳥雀來象徵我們的生命，又  
城上的一片濃雲來代表我們的憂鬱。  
這是比較明顯的一個例子，其他如  
到的高山、平原、溪澗、山川，也  
含有若干隱喻的成分。

本篇的用韻也是注重。在  
可能地使字押韻。例如第一  
節是採用寫句押韻的形式，而第  
四節則是混合着兩節的第一行押  
然後自己的第二、三行各自押韻。

[illegible]



# 新報

## 元朗警方組成交通隊 掃蕩白牌車

### 七座車位行走鄉村特種交通難題 警方指揮處理

【本報訊】元朗警方為解決鄉村地區七座車位行走特種交通難題，特設交通隊，由元朗區警長指揮，帶領交通隊員，在鄉村地區巡邏，處理交通意外，並加強交通管理。

## 鄉議局工作進第四期 要使新界全體居民均能分享發展利益

### 劉皇發主席昨在新界扶輪社表示 提公正意見支持公平政策

【本報訊】新界鄉議局主席劉皇發，昨日（六日）在新界扶輪社，向該會會員及嘉賓，發表題為「新界鄉議局的工作」的專題演講。

## 童軍會在西貢推行 十六項活動

### 鼓勵青少年善用夏季假期

【本報訊】香港童軍總會，為鼓勵青少年善用夏季假期，特在西貢推行十六項活動，包括：(一) 參加夏令營、(二) 參加夏令營、(三) 參加夏令營、(四) 參加夏令營、(五) 參加夏令營、(六) 參加夏令營、(七) 參加夏令營、(八) 參加夏令營、(九) 參加夏令營、(十) 參加夏令營、(十一) 參加夏令營、(十二) 參加夏令營、(十三) 參加夏令營、(十四) 參加夏令營、(十五) 參加夏令營、(十六) 參加夏令營。

## 本週舉行 中國名曲之夜

### 門票三十元起開始發售

【本報訊】由香港音樂協會主辦，並由香港音樂學院協辦的「中國名曲之夜」音樂會，將於本月十三日（星期日）晚上八時，在維多利亞音樂廳舉行。

## 西貢公開渡海游泳賽 三百男女參加

### 十三歲童奪男冠軍 副新界司徐徐獲獎品

【本報訊】由新界鄉議局主辦，並由新界體育委員會協辦的「西貢公開渡海游泳賽」，昨日（六日）在西貢海濱舉行。

## 軍口坑貢西 隊練教區織組

### 練訓年內區募招

【本報訊】西貢區織組教練隊，昨日（六日）在西貢區織組教練隊，舉行訓練。

## 本港新聞

### 不論是否用金錢下注 渡海輪上賭博 乃屬違法之舉

【本報訊】一名男子昨日在渡海輪上賭博，被警方拘捕。警方表示，不論是否用金錢下注，在渡海輪上賭博均屬違法之舉。

## 警方正在檢討 槍械射擊訓練

【本報訊】警方目前正在檢討槍械射擊訓練，以提高警員的射擊技術。

## 男子與人爭執不舉 被人打傷在先 又遭小巴撞倒

【本報訊】一名男子昨日與人爭執，被人打傷在先，又遭小巴撞倒。

## 天橋上跌下 一工人受傷

【本報訊】一名工人昨日在天橋上跌下，受傷。

## 宮麗碧 破天

宮麗碧主演，破天。

## 天12第 寶星

天12第，寶星。

## 黑太陽

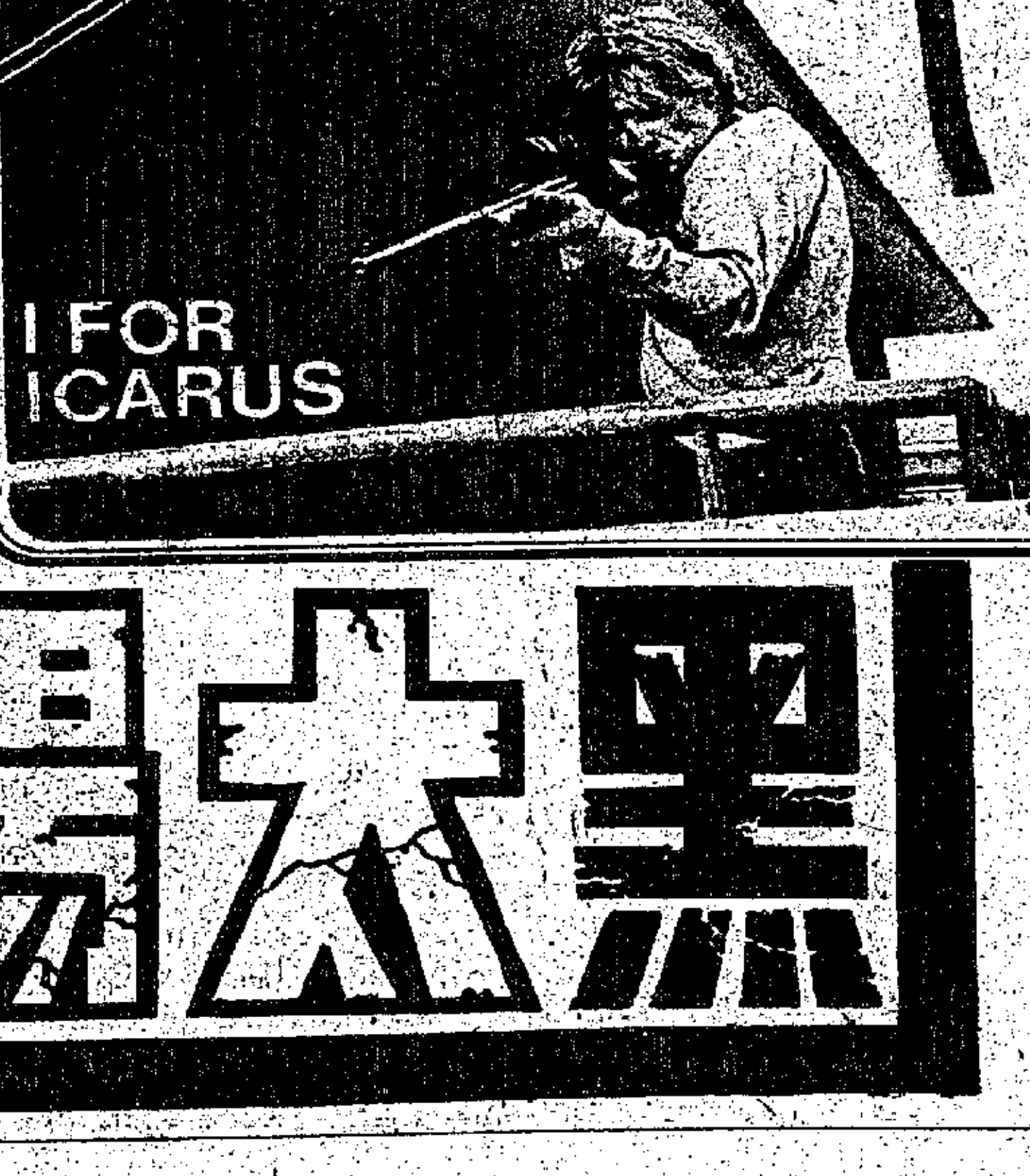
黑太陽。

## 破天

破天。

## 天12第

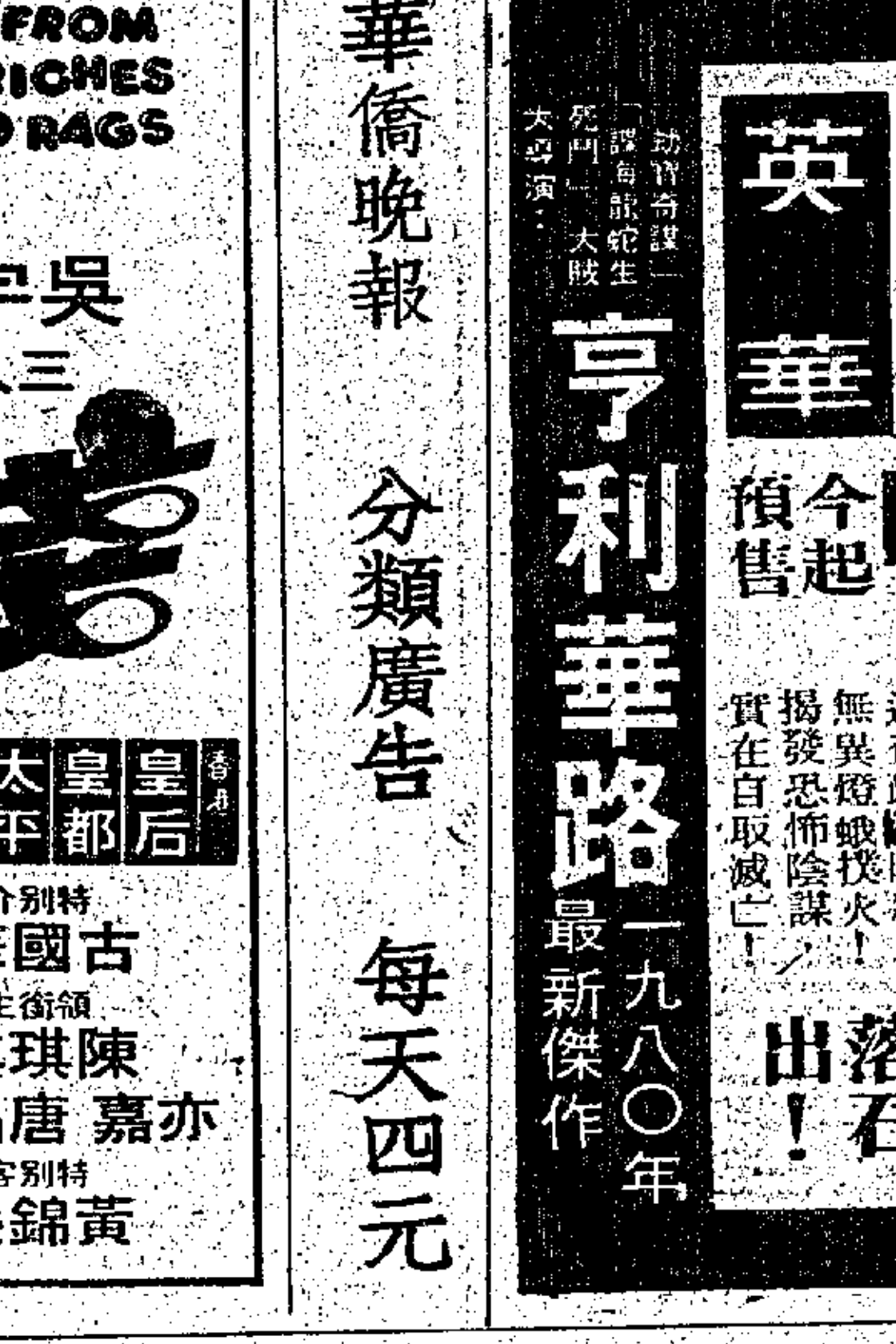
天12第。



黑太陽



明日之後



明日之後



明日之後

















# 重振雄風再膺歐洲盟主

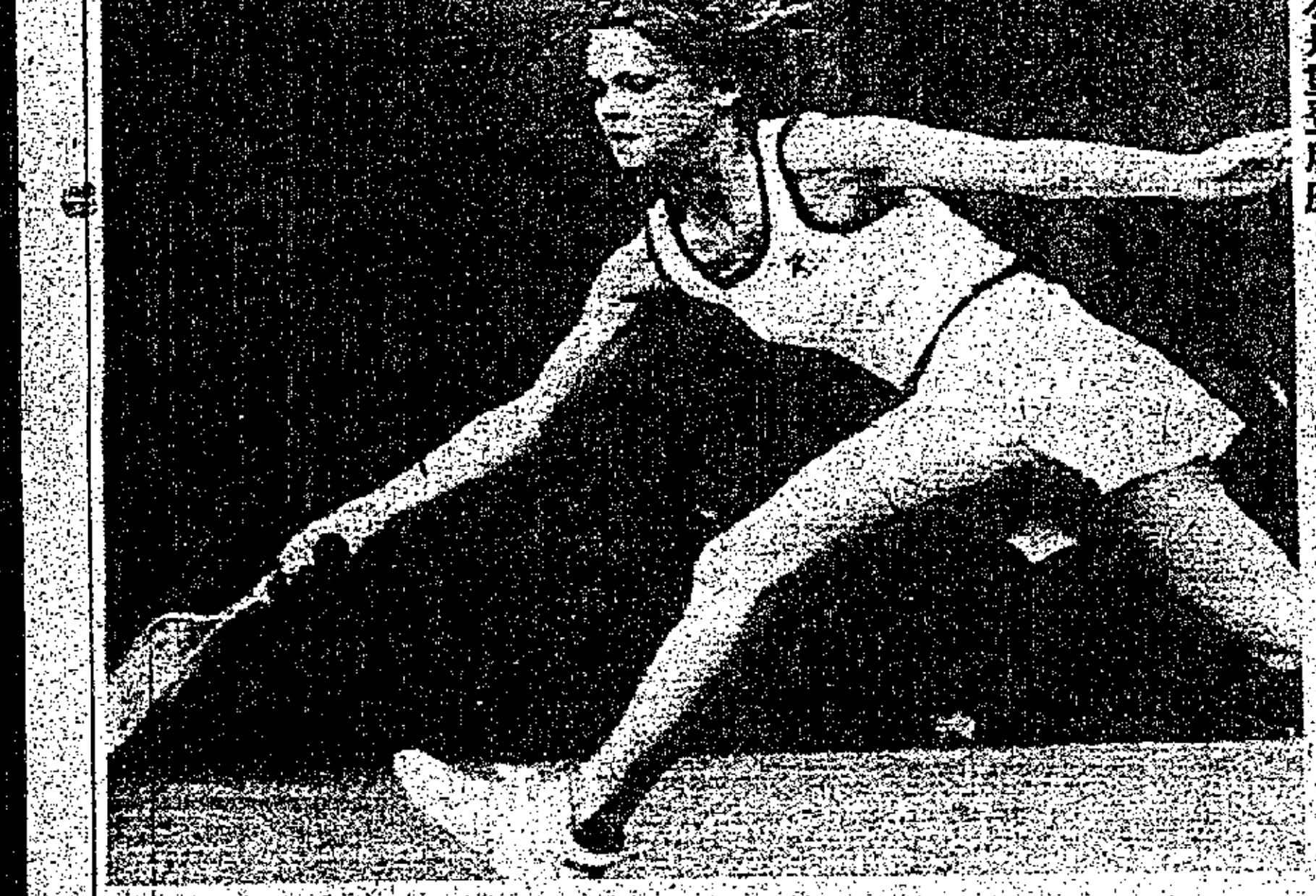
## 西德重奪歐洲足球錦標

### 歐洲盃足球賽主要有四項錦標

【特訊】歐洲盃足球賽，在六十六年歐洲盃足球錦標賽，八個歐洲國家，在荷蘭阿姆斯特丹，舉行第四屆歐洲盃足球錦標賽。西德隊在決賽中以二比一擊敗荷蘭隊，重奪歐洲足球錦標。西德隊在決賽中以二比一擊敗荷蘭隊，重奪歐洲足球錦標。西德隊在決賽中以二比一擊敗荷蘭隊，重奪歐洲足球錦標。

歐洲足球錦標盟主	
一九六六	西德
一九六八	法國
一九七〇	意大利
一九七二	捷克斯拉夫
一九七四	荷蘭
一九七六	捷克斯拉夫
一九七八	荷蘭
一九八〇	意大利
一九八二	意大利
一九八四	法國
一九八六	西德
一九八八	蘇聯
一九九〇	意大利
一九九二	丹麥
一九九四	法國
一九九六	意大利
一九九八	法國
二〇〇〇	意大利
二〇〇二	法國
二〇〇四	希臘
二〇〇六	意大利
二〇〇八	西班牙
二〇一〇	西班牙
二〇一二	西班牙
二〇一四	葡萄牙
二〇一六	葡萄牙
二〇一八	葡萄牙
二〇二〇	葡萄牙

一九八〇年溫布頓網球錦標總表	
男子單打決賽	博格(瑞典)對麥肯羅(美)三比二(一、六、七、五、六、三、六、七、八、六)
女子單打決賽	格拉芙(澳洲)對麥奎特(二、六、一、七、七)
男子雙打決賽	麥奎特(澳洲)對史密斯(美)三比零
女子雙打決賽	佐丹(美)對卡普蘭(美)二比一
混合雙打決賽	約科(美)對史密斯(美)二比一



溫布頓網球錦標賽，澳洲女將格拉芙以六比一，七比六，連兩盤擊敗美國女將史密斯，奪得冠軍。格拉芙在決賽中以六比一，七比六，連兩盤擊敗美國女將史密斯，奪得冠軍。

歐洲盃足球錦標盟主	
一九六六	西德
一九六八	法國
一九七〇	意大利
一九七二	捷克斯拉夫
一九七四	荷蘭
一九七六	捷克斯拉夫
一九七八	荷蘭
一九八〇	意大利
一九八二	意大利
一九八四	法國
一九八六	西德
一九八八	蘇聯
一九九〇	意大利
一九九二	丹麥
一九九四	法國
一九九六	意大利
一九九八	法國
二〇〇〇	意大利
二〇〇二	法國
二〇〇四	希臘
二〇〇六	意大利
二〇〇八	西班牙
二〇一〇	西班牙
二〇一二	西班牙
二〇一四	葡萄牙
二〇一六	葡萄牙
二〇一八	葡萄牙
二〇二〇	葡萄牙

夏令杯足球兩仗，海天撼動。昨日各場戰果：華足聯會前日同大總統會晤，與各隊領袖會晤。昨日各場戰果：華足聯會前日同大總統會晤，與各隊領袖會晤。



蘇聯女將加辛娜，締千五世界新猷。蘇聯女將加辛娜，在溫布頓網球錦標賽中，以六比一，七比六，連兩盤擊敗美國女將史密斯，奪得冠軍。

兒童習泳班，九日開始報名。兒童習泳班，九日開始報名。兒童習泳班，九日開始報名。

貝登堡聯誼會，會員海浴遊河。貝登堡聯誼會，會員海浴遊河。貝登堡聯誼會，會員海浴遊河。

人類知識擴展，要擇其善者學習。人類知識擴展，要擇其善者學習。人類知識擴展，要擇其善者學習。

本港新聞，本月廿九龍明愛舉行。本港新聞，本月廿九龍明愛舉行。本港新聞，本月廿九龍明愛舉行。



李寶瑩羅家英演唱會

# 清唱劇新嘗試受落

# 七月廿四日再重演

# 鄭雷談從影十八年

# 林嘉華說演劇感受

麗的八月出新節目

張德蘭簽約作主持

聲寶粵劇團昨綵排

梁醒波飛美加探親

歡樂今宵介紹

石灣李小龙像

「歡樂今宵」今（八）晚特爲大家介紹這像。同時，亦會介紹馳名中外的景德鎮陶瓷。夏日炎炎，暑假即將開始，「歡樂今宵」

介紹多種青少年活動，包括遊戲、射箭等，活動的觀眾請勿錯過。

「油脂殺手」要在本月內煞青，該片的

# 藝訓班結業

[illegible]

是梁珍妮不僅演技好，身材好，樣子秀麗，工作態度尤其令人贊賞。她學時入廠，拍戲時開心，自然，未拍到她時，她就靜靜坐著，從來不說一

身的女郎截然不同。

拍「邪」時，王戎讀她，恬妮讀她，拍「血

「當年今日」大事

沙頭角警崗被襲

中隊長范國強駕駛米格十五型戰鬥機飛抵台北，如此難得再睹的鏡頭，若不想錯過時，就要留意收聽今晚播映之「當年今日」節目。

鄧雲在廣的公開安排會記者，暢談近況。

根據艾迪史奴晚間「主要描寫選逃兵因何逃避兵役，及後被槍斃的原因，從而透露出片」却後亡魂」，由監

紅星馬田先主演，定今  
(八)晚九時卅分在明  
無線今演番

舉行第五期學員畢業  
及第六期學員開學典  
禮

風、盧秋萍、黃志明等主演，及「紅樓夢之幻

**華僑教育**

1980

中學會考試題預習專欄

**中國歷史科建議  
參攷資料(六)**

雄風出版社陳日華提供

丙組：清至現代（1644—1949A.D.）續

（十六）①袁世凱於「戊戌維新」時期玩弄權術之情況與  
影響

袁氏向維新派表示出同情姿態，經常與維  
新派接觸，及從譚嗣同要求他發榮陸，發動政  
變，他反而轉向榮陸告密，出賣維新派，影響  
所及，袁氏深得慈禧等權黨信任，而維新運動  
遂告失敗，致有「六君子」之冤案。

2. Area of parallelogram =  
Base  $\times$  Height

3. Area of triangle =  
 $\frac{1}{2} \times$  Base  $\times$  Height

4. Area of trapezium =  
 $\frac{1}{2} \times$  sum of parallel  
sides  $\times$  Height

5. Volume of a cuboid =  
Length  $\times$  Breadth  $\times$   
Height

6. Volume of a prism =  
Area of cross-section  
 $\times$  Height

**EXAMPLES :**

1. Find the area of the figure :

The figure is a large rectangle with a width of 6 cm and a height of 4 cm. A smaller rectangle with a width of 2 cm and a height of 1.5 cm is removed from the bottom-left corner. The remaining area is shaded with diagonal lines. The dimensions are labeled as follows: the top width is 6 cm, the right height is 4 cm, the bottom-left width is 2 cm, the bottom-left height is 1.5 cm, the top-left width is 4 cm, the top-right width is 2 cm, the bottom-right width is 2 cm, and the bottom-right height is 1.5 cm.

影響——

先鋒口蜜而心以拒絕清廷調署總督之任，後來玩弄政治手腕操縱北洋新兵，囊括政權，出任內閣總理。再與革命黨人談判，結果迫使清遜位；在臨時總統，衆大權於一身，不肯南下就職。影響所及，革命運動受到重大挫折。

③世凱對於「二次革命」時期玩弄權術之情況與影響——

先以軍力迫國會選其爲正式大總統，再解散國會及國民黨，廢除臨時約法，制定「中選民國約法」，使總統得以爲終身職。復次，廢次帝制，策動鎮安會，組織鎮壓譚分會，專治異族，促成帝制，由其控制下組織「國民代表會議」，後更爲「中華帝國大皇帝」，再三推選，接受帝位。影響所及，政風敗壞，其黨羽形成軍閥混戰之局。

(十七) ①一九一四及一九一七年中、共兩黨達成合作之因由——

(1) 一九二四年：

(A) 孫中山因國民黨建立以來，發展遭受多方打擊，國內軍閥混戰，政府內部派系鬥爭，乃決定重組國民黨，並邀約共產新份子入黨。

(B) 共產黨則因根基薄弱，有賴國民黨以發展。

(C) 蘇聯欲在東方建立第三國際，增

**Solution:**  
Enclose the figure by a rectangle as shown by the dotted lines.

Area of this rectangle  
= 6 cm  $\times$  4 cm  
= 24 cm<sup>2</sup>

Area of unshaded region  
= 1.5cm  $\times$  2 cm + 0.5cm  $\times$   
1.5cm + (0.5+2.5)cm  
(2.5 + 1.5)cm  
= 3cm<sup>2</sup> + 0.75cm<sup>2</sup> + 3cm<sup>2</sup>  
= 6.75 cm<sup>2</sup>

Area of shaded region  
= (24 - 6.75)cm<sup>2</sup>  
= 17.25 cm<sup>2</sup>.

• Find the volume of the following solid figure:

The diagram shows a 3D solid figure, which is a trapezoidal prism. The front face is a trapezium. The top horizontal edge is labeled 6 cm. The bottom horizontal edge is labeled 4.5 cm. The left vertical edge is labeled 3 cm. The right vertical edge is labeled 2.5 cm. The depth of the prism, represented by the receding edge, is labeled 6 cm. Arrows indicate the dimensions for the front face and the depth.

(1)一九三七午，  
(A)「七七事變」後，日本橫侵侵略我國，情勢危急，停止內戰，一致抗日實屬必要。  
(B)十年內戰期間，共產黨努力未能成功，不足以推翻國民黨，而國民黨雖經大轉機，亦未成功，惟有再度合作，共同抗日。  
(C)蘇聯即期望中國加強抗日力量，減少其東部所受日本之威脅，遂使國共與國民黨合作。

②(1)一九四五午「重慶和談」之背景——  
(A)抗戰勝利後，日本投降，國民政府命令全國部隊準備駐防接受，然共軍仍繼續前進，接受日軍武裝。  
(B)國民政府鑒於大戰後，社會殘破，國家元氣大傷，不欲再行內戰，有待安定建設。  
(C)美駐華大使賴爾利親至共軍駐地

**Solution:**

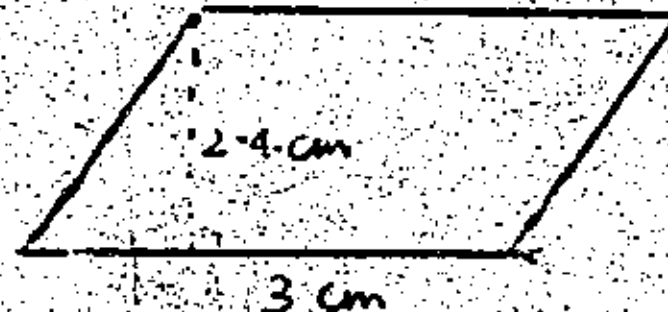
Area of cross-section  
=  $3\text{ cm} \times 0.5\text{ cm} + 4.5\text{ cm}$   
 $\times 0.5\text{ cm}$   
=  $3.75\text{ cm}^2 (A+B)$

Volume of solid  
=  $3.75\text{ cm}^2 \times 6\text{ cm}$   
=  $22.5\text{ cm}^3$

**EXERCISE :**

Find the area of the following figures :

1)



The diagram shows a parallelogram. The bottom horizontal side is labeled '3 cm'. A vertical dashed line segment from the top-left vertex to the bottom side is labeled '2.4 cm', representing the height.

(I) 「雙十協定」之主要內容

(A) 召開「政治協商會議」討論和平建國之方案。至於有關國民大會選舉問題，亦由該「協政」解決。

(B) 避免發生內戰，以和平民主團結統一為基礎，建設獨立自由富強之新中國。

(C) 編整全國之軍隊以求軍令統一。

(十八) ① 清代之公行制度——

(I) 康熙以來，中外商務均便手於指定之「官商」，後來「官商」組織「公行」，專責處理對外貿易事務。

(II) 「公行」不但代政府約束外商，且代傳遞外商對政府之意見，同時酌定貨物價格，並監督外商行動，致令外商不滿。

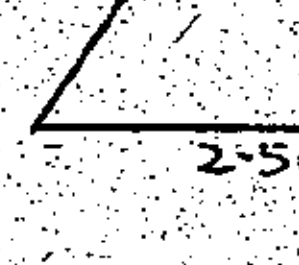
(III) 「公行」應辦對外貿易，包辦包銷，又代清廷徵收關稅。

② 「二十一條款」之主要內容——

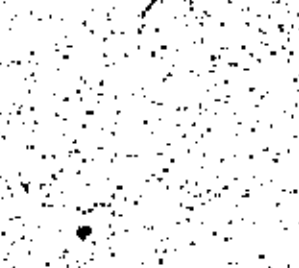
(I) 德國在山東之一切權益，全由日本承受，並在山東省主要城市開商埠。

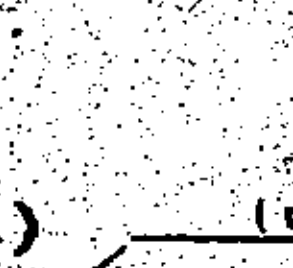
(II) 日本在中國東北及內蒙東部有租借港口，管理鐵道，採礦，經營工商業及預備軍政、財政之特權。

(III) 將大冶鐵礦，萍鄉鐵礦及屬下產業，變

2) 

and the volume of the following solids:

3) 

4) 

**ANSWERS :**

1)  $7.2\text{ cm}^2$

2)  $4.5\text{ cm}^2$

3)  $1125\text{ cm}^3$

4)  $72\text{ cm}^3$

संकेत : १. २. ३. ४. ५. ६. ७. ८. ९. १०. ११. १२. १३. १४. १५. १६. १७. १८. १९. २०. २१. २२. २३. २४. २५. २६. २७. २८. २९. ३०. ३१. ३२. ३३. ३४. ३५. ३६. ३७. ३८. ३९. ४०. ४१. ४२. ४३. ४४. ४५. ४६. ४७. ४८. ४९. ५०. ५१. ५२. ५३. ५४. ५५. ५६. ५७. ५८. ५९. ६०. ६१. ६२. ६३. ६४. ६५. ६६. ६७. ६८. ६९. ७०. ७१. ७२. ७३. ७४. ७५. ७६. ७७. ७८. ७९. ८०. ८१. ८२. ८३. ८४. ८५. ८६. ८७. ८८. ८९. ९०. ९१. ९२. ९३. ९४. ९५. ९६. ९७. ९८. ९९. १००.

御讓與他國。

(V) 中國一切政府機關，須將日本人爲顧問，必要地區之警察，改由中、日合辦。

日本得在中國境內設兵工廠，在長江流域及福建，日本有建築鐵路及一切經濟上之特權。

③北伐成功之因由

(I) 自革命成功，建立民國以來，國內一直陷於混亂狀態。軍閥各據地盤，民生凋敝，社會腐敗，全國均祈求統一之實現。

(II) 一九二四年國民黨改組後，國、共合作，資遣軍校成立，軍士及政治人才得到培養，增加國民政府之實力，其後南方之軍閥又內附，對打擊北方軍閥增加軍政之力量。

(III) 北方各系軍閥長期混戰，力量分散，始於直隸地位，故不獲南方政府之統一實惠。

(IV) 國民黨革命軍運用戰略得宜：先統一貴州、廣西，增加實力，再奮師北伐，主力據中南湖，先敗吳佩孚，再敗孫傳芳，得以擁有長江以南北伐根據地。

(全完卷)



# 華僑文化

## 本月中旬在大會堂 佛教青年中心舉辦 古今名家書畫展覽

佛教青年中心，創辦於一九五九年，宗旨為弘揚佛法，服務社會。中心設有圖書館、書畫室、音樂室、體育室等，並定期舉辦各項文化活動。此次舉辦之「古今名家書畫展覽」，旨在推廣中華文化，增進僑胞對傳統藝術之認識。展覽將展出歷代名家之書畫作品，包括山水、花鳥、人物等，展現中國藝術之博大精深。中心負責人表示，希望透過此次展覽，能激發僑胞對傳統文化之興趣，並促進不同族裔間之文化交流。

## 為博雅藝術公司十週年 榮寶齋在港舉行盛展會

榮寶齋為慶祝博雅藝術公司十週年，特在港舉行盛大展覽會。此次展覽會將展出榮寶齋收藏之歷代名家書畫作品，包括明清兩代之山水、花鳥、人物等。此外，亦將展出榮寶齋近年所收購之精品，展現其在藝術收藏方面之卓越成就。展覽會將於本月中旬在港舉行，為期兩週，歡迎各界人士踴躍參觀。

## 浸信會出版新編 假期聖經學校課本

浸信會出版之新編假期聖經學校課本，現已出版。該課本內容豐富，涵蓋聖經故事、道德教育及生活常識等，適合小學生閱讀。課本設計精美，插圖生動，能吸引學生之注意力。浸信會表示，希望透過此套課本，能幫助學生在假期中學習聖經知識，並培養良好之品德。

## 角聲唱彌賽亞 香港演出滿座

「角聲唱彌賽亞」音樂會，日前在香港舉行，座無虛席。該音樂會由多位著名音樂家演出，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。演出節目包括莫札特、貝多芬等名家之作品，展現了演奏者之精湛技巧。觀眾對演出反應熱烈，讚揚演奏者之表現。

## 畫家鬱雷中西畫 在怡和畫廊展出

畫家鬱雷之中西畫作品，現於怡和畫廊展出。鬱雷擅長山水、花鳥等題材，其作品風格獨特，融合中西藝術之精華。此次展覽將展出其近年所創之精品，展現其在繪畫方面之深厚造詣。展覽為期兩週，歡迎藝術愛好者參觀。

## 佛教班同學會 明日佛學講座

佛教班同學會將於明日舉行佛學講座。講座內容包括佛學理論、修行方法等，由資深法師主講。同學會表示，希望透過此次講座，能幫助同學們深入瞭解佛學，並將其應用於日常生活中。

## 宗教友誼社社長 龐德明主教返港

宗教友誼社社長龐德明主教，日前返回香港。龐主教在港期間，曾與多位宗教領袖會面，並就促進宗教和諧、加強社會聯繫等問題交換意見。他表示，將繼續致力於宗教友誼社之工作，為促進不同宗教間之交流與合作作出貢獻。

## 名畫家陶濠在多倫多 舉行國畫山水欣賞會

名畫家陶濠在多倫多舉行國畫山水欣賞會。陶濠先生擅長山水畫，其作品氣勢磅礴，意境深遠。此次展覽將展出其近年所創之山水畫作品，展現其在國畫方面之卓越成就。展覽為期兩週，歡迎各界人士參觀。

## 華籍粵語男演員 英文文化會劇團聘

英文文化會劇團聘請華籍粵語男演員。該劇團為推廣粵語文化，特聘請多位華籍男演員參與演出。演員們將演出多齣粵語劇目，展現粵語藝術之魅力。劇團負責人表示，希望透過此次演出，能吸引更多觀眾關注粵語文化。

## 明珠佛學初階班 本週日黃家樹講

明珠佛學初階班，本週日由黃家樹講。黃家樹先生為資深佛學導師，對佛學理論及修行方法有深入研究。此次講座將為初學者提供基礎知識，幫助他們瞭解佛學之奧義。講座為期一小時，歡迎報名參加。

## 孝親傳統在美難發揚 胡盛孫遊美返港談

胡盛孫先生遊美返港，談及孝親傳統在美之難發揚。胡先生表示，在美國生活期間，他深切感受到中西文化之差異，特別是孝親觀念之不同。在美國，子女多追求個人發展，對父母之照顧較為有限。胡先生認為，應加強對傳統孝親觀念之弘揚，以維護家庭和諧。

## 華籍粵語男演員 英文文化會劇團聘

英文文化會劇團聘請華籍粵語男演員。該劇團為推廣粵語文化，特聘請多位華籍男演員參與演出。演員們將演出多齣粵語劇目，展現粵語藝術之魅力。劇團負責人表示，希望透過此次演出，能吸引更多觀眾關注粵語文化。

## 技藝推集

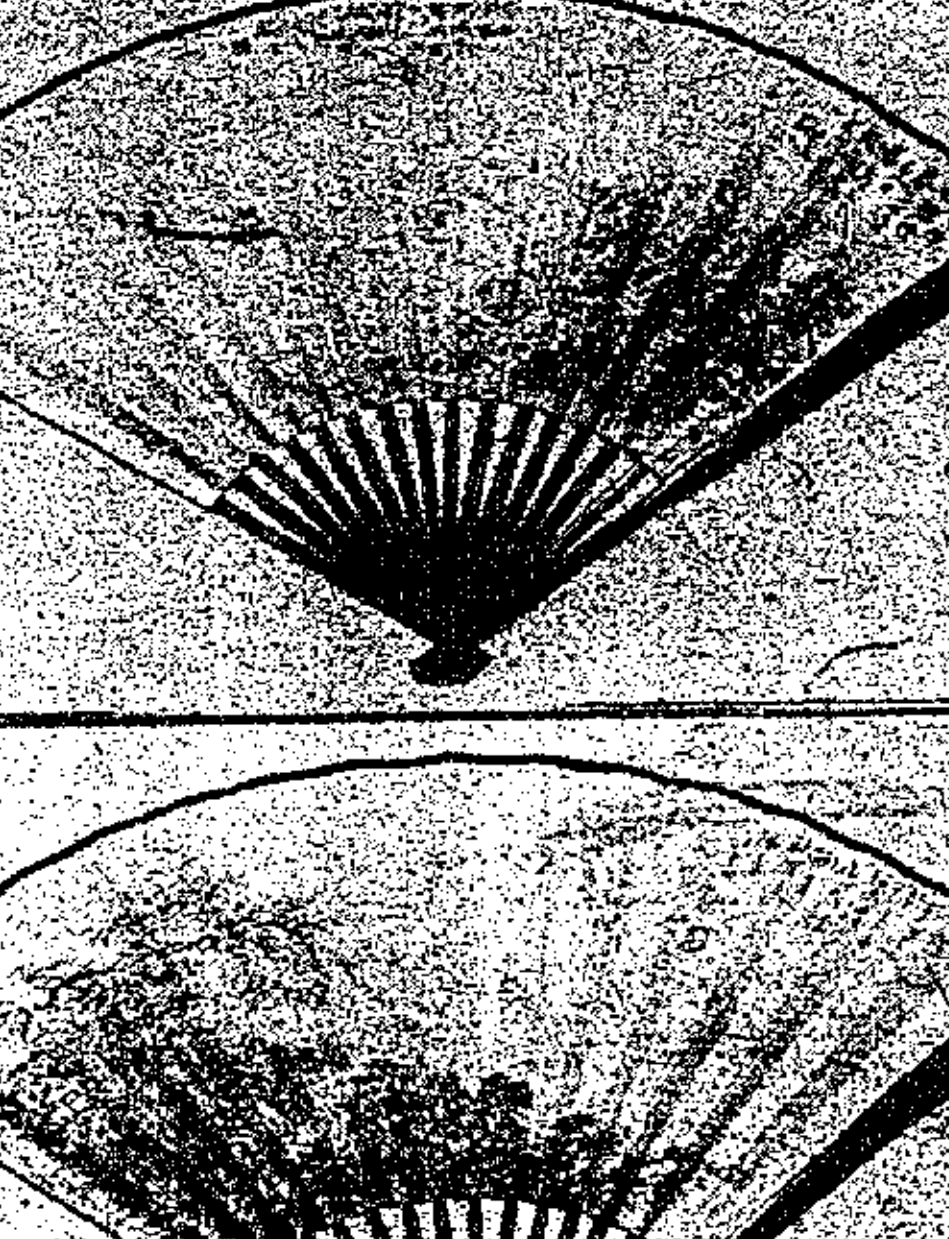
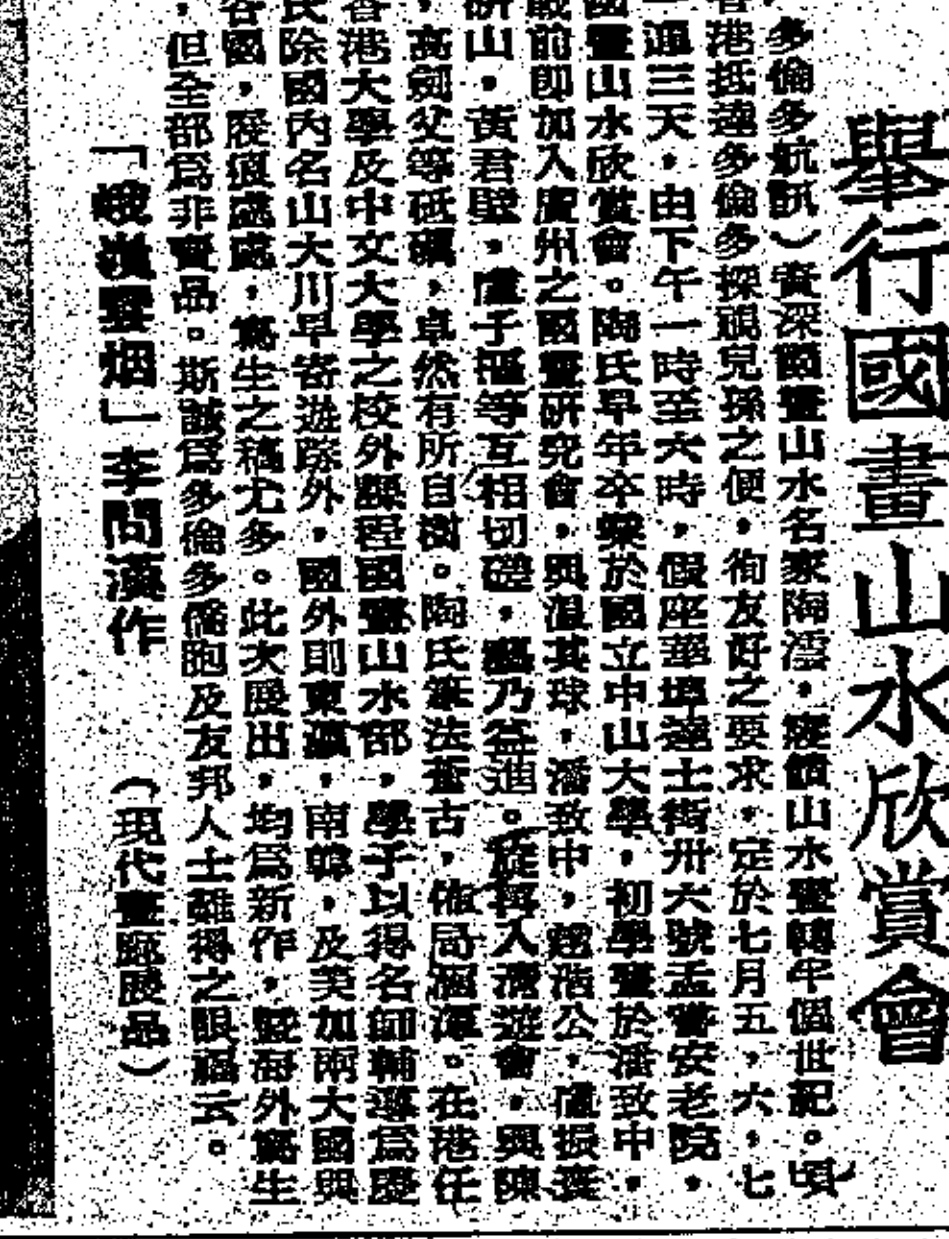
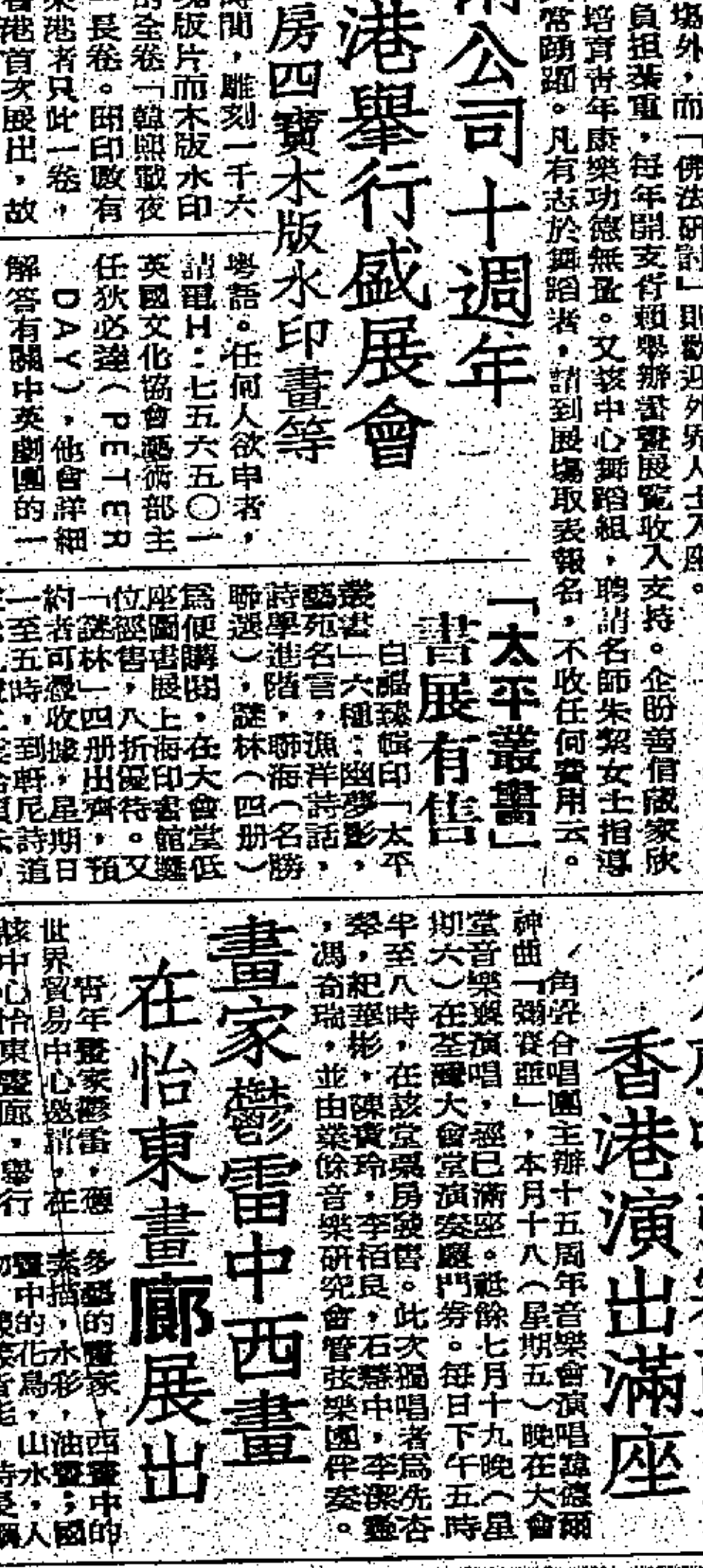
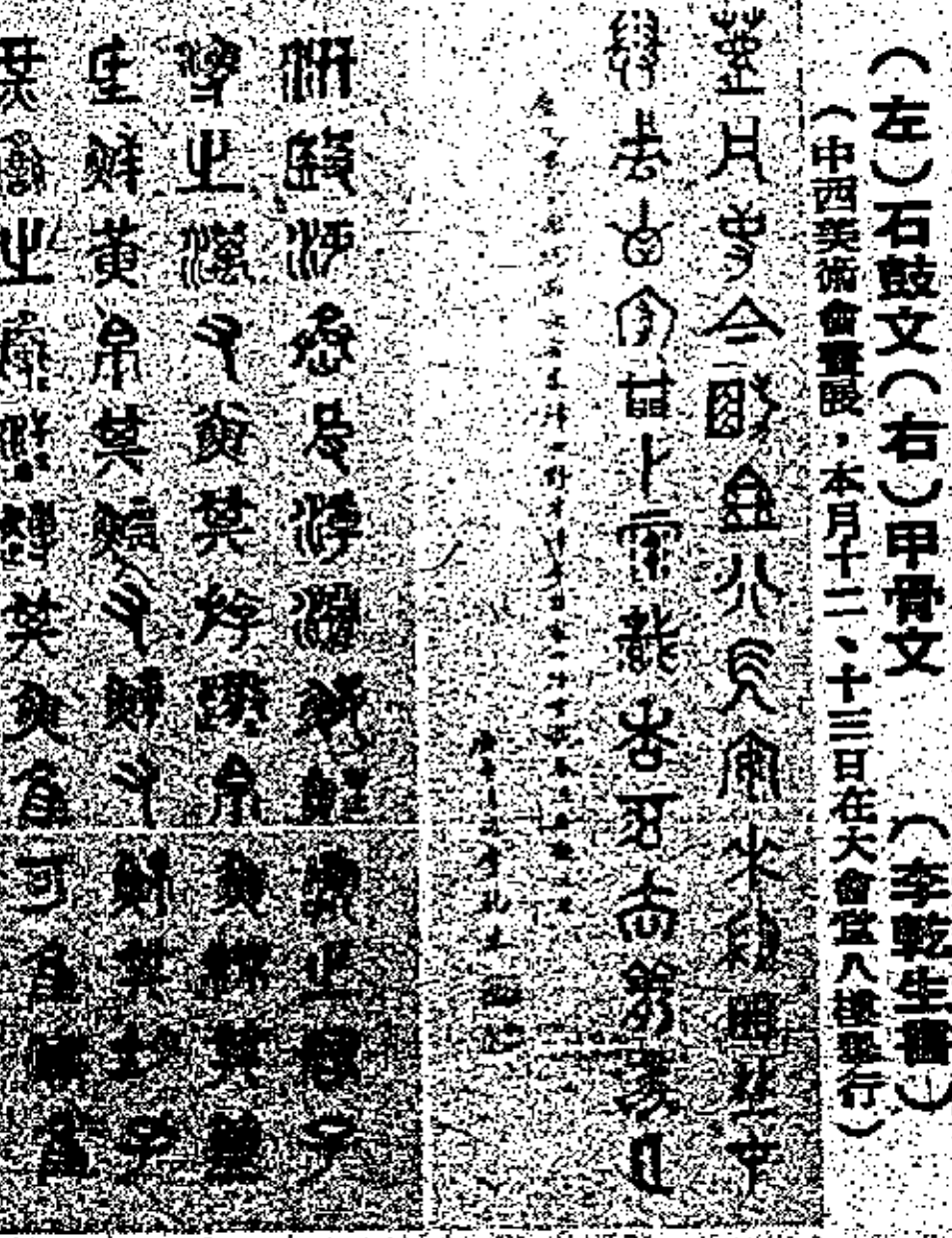
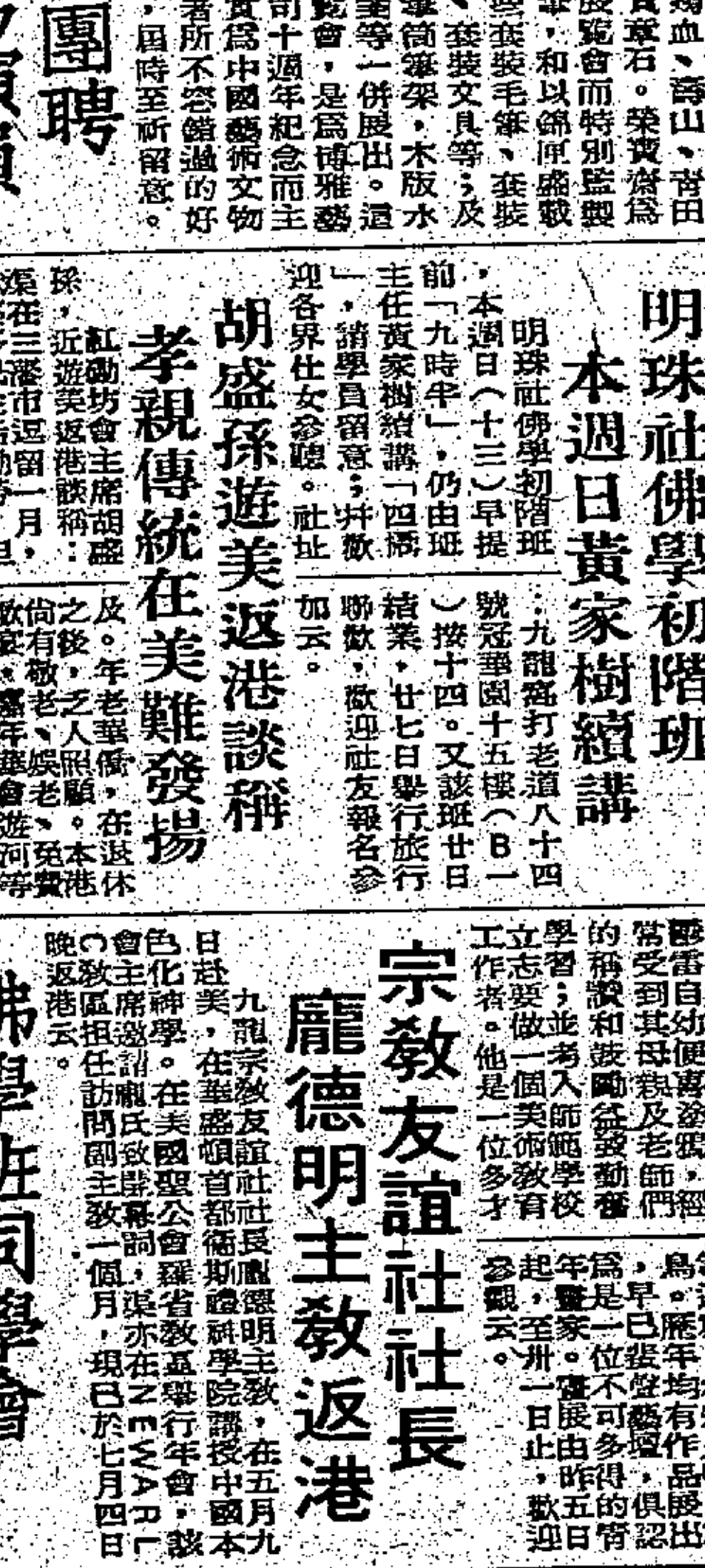
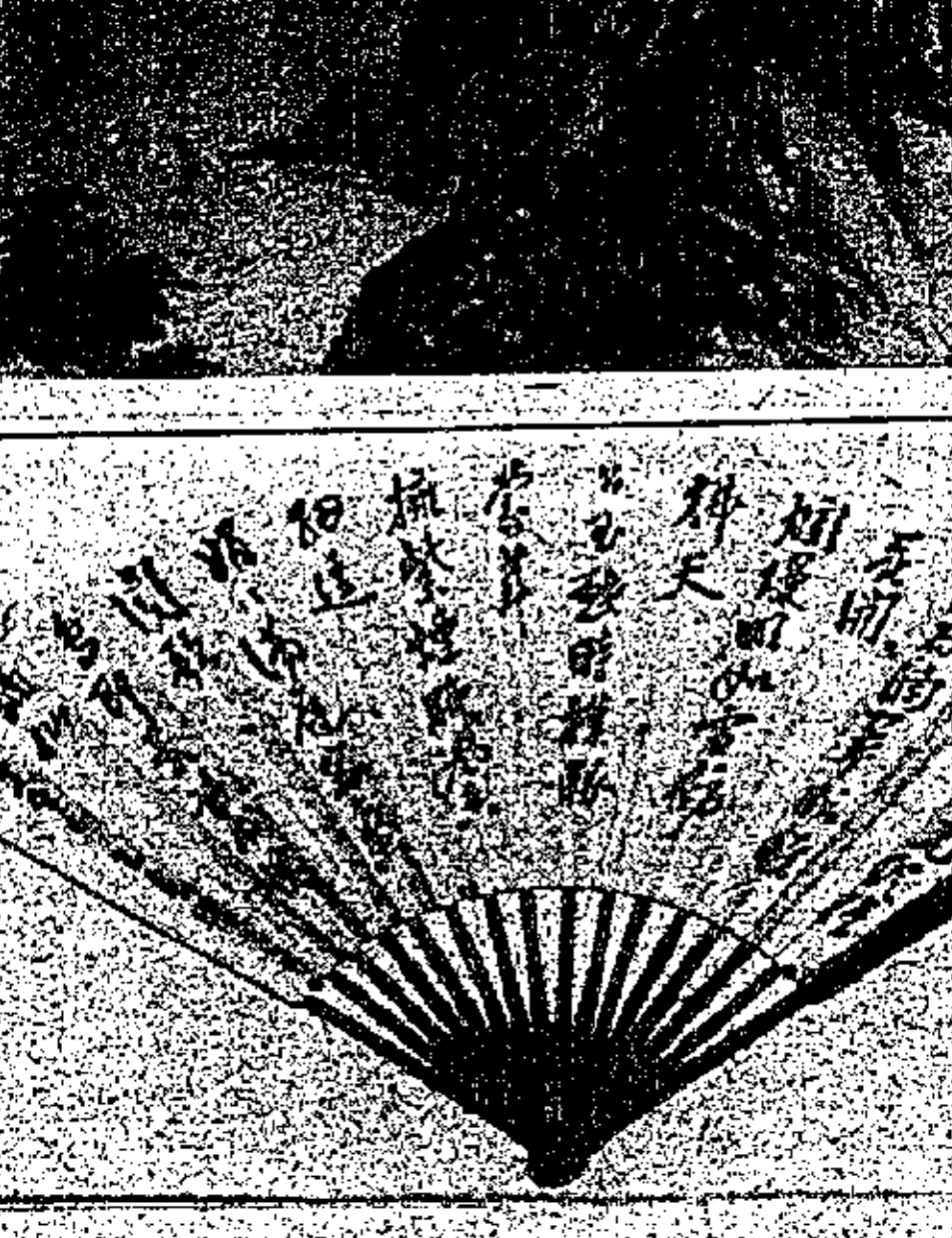
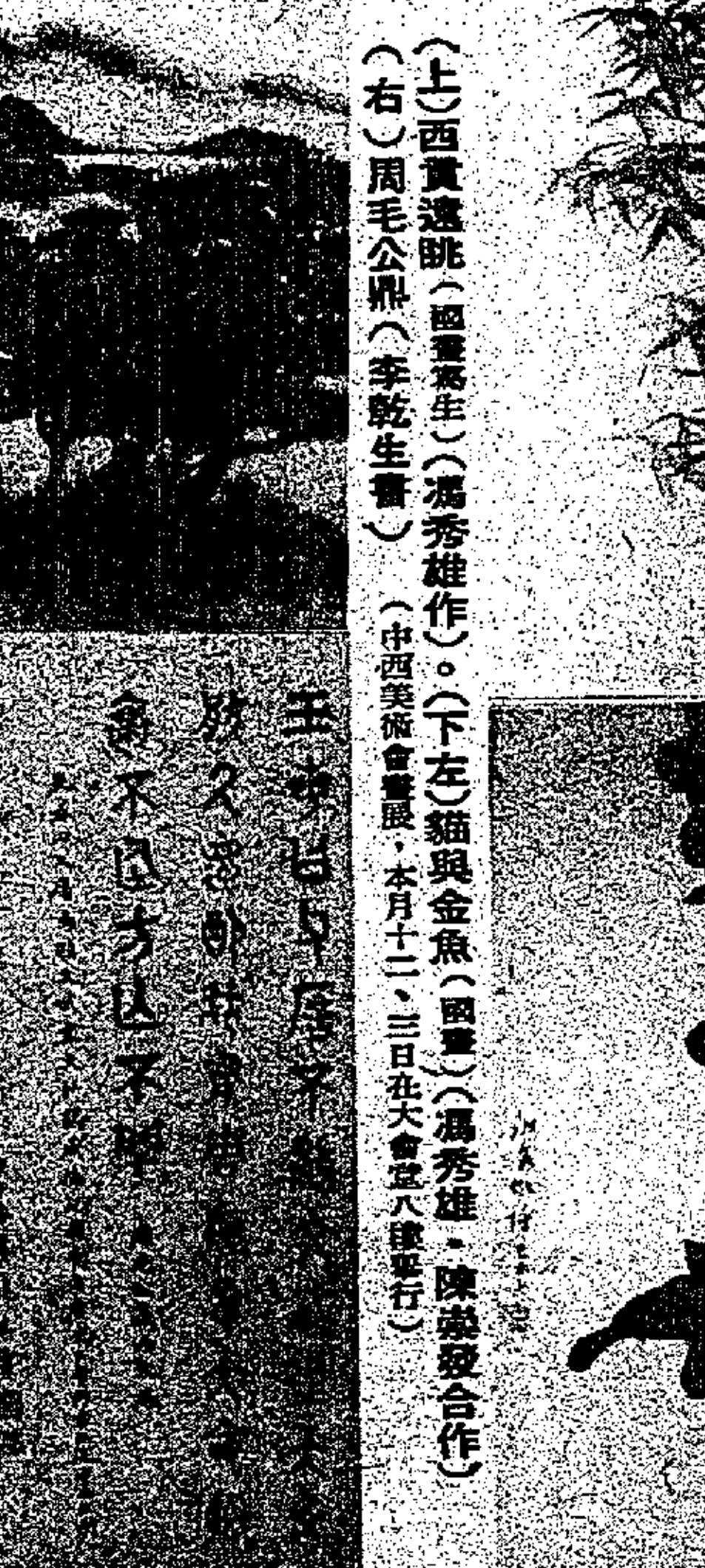
技藝推集：介紹多位華裔藝術家之作品。包括書畫、攝影、手工藝等，展現華裔藝術家之才華與創意。這些作品不僅具有藝術價值，亦反映了華裔文化之多元性。

技藝推集：介紹多位華裔藝術家之作品。包括書畫、攝影、手工藝等，展現華裔藝術家之才華與創意。這些作品不僅具有藝術價值，亦反映了華裔文化之多元性。

技藝推集：介紹多位華裔藝術家之作品。包括書畫、攝影、手工藝等，展現華裔藝術家之才華與創意。這些作品不僅具有藝術價值，亦反映了華裔文化之多元性。

技藝推集：介紹多位華裔藝術家之作品。包括書畫、攝影、手工藝等，展現華裔藝術家之才華與創意。這些作品不僅具有藝術價值，亦反映了華裔文化之多元性。

技藝推集：介紹多位華裔藝術家之作品。包括書畫、攝影、手工藝等，展現華裔藝術家之才華與創意。這些作品不僅具有藝術價值，亦反映了華裔文化之多元性。









# 梨鳳葉觀

文龍

鳳凰花，在許多地方，都稱為「火鳳凰」，這名字聽起來，似乎很神聖，很莊嚴，但事實上，它卻是一種很平凡，很普通的植物。鳳凰花，原產於中國，現在，它已經遍佈於世界各地，成為一種很普遍的觀賞植物。鳳凰花的葉子，呈長橢圓形，邊緣有鋸齒，葉面光滑，葉背有細小的毛。鳳凰花的花，呈喇叭形，顏色有紅、白、黃、紫等，花期在夏季。鳳凰花的花語是「火鳳凰」，象徵著重生、希望、勇氣和力量。



白花鳳梨

迷你鳳梨

鳳凰花的生長，一般分為三種：一種是蔓生，一種是攀援，一種是直立。蔓生鳳凰花，通常用於盆栽，可以垂掛下來，形成一道綠意盎然的風景線。攀援鳳凰花，則適合用於牆面或棚架的裝飾，開花時，整面牆或棚架都會被鮮豔的花朵所覆蓋。直立鳳凰花，則是一種比較常見的觀賞植物，通常種植在庭院或公園中，開花時，會形成一片鮮豔的花海。

鳳凰花的繁殖，一般採用扦插法。在繁殖時，需要選擇健康的母株，將其葉子剪下，插入土壤中，保持適度的濕度和溫度，即可繁殖出新的植株。鳳凰花的繁殖，還可以用種子繁殖，但這種方法比較複雜，需要一定的技術和經驗。

鳳凰花的護理，需要注意以下几点：第一，光照。鳳凰花喜歡充足的陽光，如果光照不足，會影響其生長和開花。第二，溫度。鳳凰花喜歡溫暖的環境，不耐寒，冬季需要採取保暖措施。第三，水分。鳳凰花喜歡濕潤環境，但怕水澇，需要保持土壤適度的濕度。第四，肥料。鳳凰花需要充足的營養，可以定期施施一些液肥，以促進其生長和開花。

鳳凰花不僅是一種觀賞植物，還具有藥用價值。鳳凰花的葉子，可以入藥，具有清熱解毒、消腫止痛的作用。鳳凰花的花，也可以入藥，具有活血調經、止痛的作用。鳳凰花的根，也可以入藥，具有補腎壯陽、強筋壯骨的作用。

鳳凰花還具有觀賞價值。鳳凰花的花色鮮豔，花期長，是一種非常適合用於庭院、公園、街道等場所的觀賞植物。鳳凰花的葉子，也具有觀賞價值，其鋸齒邊緣，給人一種生機勃勃、充滿活力的感覺。

鳳凰花還具有文化價值。在中國傳統文化中，鳳凰被視為一種神聖的鳥類，象徵著吉祥、和平、幸福。鳳凰花作為一種以鳳凰為名的植物，自然也承襲了鳳凰的這些文化內涵，成為一種具有深厚文化底蘊的觀賞植物。

鳳凰花還具有經濟價值。鳳凰花的葉子，可以用來提取天然色素，用於食品、化妝品等行業。鳳凰花的花，也可以用來提取精油，用於香水、香薰等行業。鳳凰花的根，也可以用來提取藥材，用於製藥行業。

鳳凰花還具有生態價值。鳳凰花是一種非常適應環境的植物，可以在多種環境下生長。鳳凰花的根系，可以固土護坡，防止水土流失。鳳凰花的葉子，還可以吸收空氣中的二氧化碳，釋放氧氣，改善空氣質量。

鳳凰花還具有社會價值。鳳凰花是一種非常受歡迎的植物，深受廣大市民喜愛。鳳凰花的種植和觀賞，可以豐富市民的文化生活，提高市民的生活質量。鳳凰花的種植和觀賞，還可以促進旅遊業的發展，增加地方經濟收入。

鳳凰花還具有教育價值。鳳凰花是一種非常適合用於學校教育的植物。通過對鳳凰花的種植和觀賞，可以培養學生的愛國情懷，增強學生的環保意識，提高學生的科學素養。

鳳凰花還具有藝術價值。鳳凰花的花色鮮豔，形態優美，是一種非常適合用於繪畫、攝影等藝術創作的植物。通過對鳳凰花的藝術創作，可以展現鳳凰花的獨特魅力，提高藝術創作的水平。



鳥魚週刊

期二八三第

白蟻

阿松

白蟻，是一種非常普遍的昆蟲，牠們通常生活在土壤或木材中。白蟻的體型很小，呈白色，身體細長，有六隻腿。白蟻的繁殖力非常強，可以形成龐大的族群。白蟻的食性很廣，可以吃木材、植物、動物屍體等。白蟻對人類和環境都有很大的危害，需要採取措施進行防治。

白蟻的防治，一般採用物理防治和化學防治兩種方法。物理防治，包括挖巢、誘殺等。化學防治，包括噴灑殺蟲劑、使用毒餌等。白蟻的防治，還可以用一些天然植物精油，如薄荷油、檸檬油等，具有驅避和殺滅白蟻的作用。

白蟻的防治，還需要注意環境衛生。保持環境整潔，及時清理垃圾，可以減少白蟻的滋生。白蟻的防治，還需要注意木材的保護。在木材表面塗抹一些防腐劑，可以防止白蟻的侵蝕。

白蟻的防治，還需要注意土壤的處理。在土壤表面鋪設一些防蟲網，可以防止白蟻的侵入。白蟻的防治，還需要注意植物的選擇。選擇一些具有抗白蟻能力的植物，可以減少白蟻的侵害。

白蟻的防治，還需要注意天氣的變化。白蟻的活動，通常與天氣有關，在潮濕、溫暖的天氣下，白蟻的活動會更加頻繁。白蟻的防治，還需要注意時間的選擇。在白蟻活動頻繁的時期，進行防治，效果會更好。

白蟻的防治，還需要注意方法的選擇。根據白蟻的種類和分布情況，選擇合適的防治方法，可以達到更好的防治效果。白蟻的防治，還需要注意安全。在進行防治時，要採取必要的防護措施，避免對人體和環境造成傷害。

白蟻的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解白蟻的防治知識，提高市民的防治意識。白蟻的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好白蟻的防治工作。

白蟻的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解白蟻的習性和生活規律，為防治提供科學依據。白蟻的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

白蟻的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。白蟻的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少白蟻的侵害。

白蟻的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現白蟻的蹤跡，採取防治措施。白蟻的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

白蟻的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。白蟻的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

白蟻的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解白蟻的防治知識，提高市民的防治意識。白蟻的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好白蟻的防治工作。

白蟻的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解白蟻的習性和生活規律，為防治提供科學依據。白蟻的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

白蟻的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。白蟻的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少白蟻的侵害。

白蟻的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現白蟻的蹤跡，採取防治措施。白蟻的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

白蟻的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。白蟻的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

白蟻的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解白蟻的防治知識，提高市民的防治意識。白蟻的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好白蟻的防治工作。

白蟻的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解白蟻的習性和生活規律，為防治提供科學依據。白蟻的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

白蟻的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。白蟻的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少白蟻的侵害。

白蟻的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現白蟻的蹤跡，採取防治措施。白蟻的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

白蟻的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。白蟻的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

白蟻的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解白蟻的防治知識，提高市民的防治意識。白蟻的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好白蟻的防治工作。

白蟻的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解白蟻的習性和生活規律，為防治提供科學依據。白蟻的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

白蟻的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。白蟻的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少白蟻的侵害。

白蟻的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現白蟻的蹤跡，採取防治措施。白蟻的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

白蟻的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。白蟻的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

白蟻的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解白蟻的防治知識，提高市民的防治意識。白蟻的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好白蟻的防治工作。

白蟻的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解白蟻的習性和生活規律，為防治提供科學依據。白蟻的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

白蟻的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。白蟻的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少白蟻的侵害。

白蟻的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現白蟻的蹤跡，採取防治措施。白蟻的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

白蟻的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。白蟻的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

白蟻的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解白蟻的防治知識，提高市民的防治意識。白蟻的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好白蟻的防治工作。

白蟻的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解白蟻的習性和生活規律，為防治提供科學依據。白蟻的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

白蟻的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。白蟻的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少白蟻的侵害。

白蟻的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現白蟻的蹤跡，採取防治措施。白蟻的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

白蟻的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。白蟻的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

白蟻的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解白蟻的防治知識，提高市民的防治意識。白蟻的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好白蟻的防治工作。

白蟻的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解白蟻的習性和生活規律，為防治提供科學依據。白蟻的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

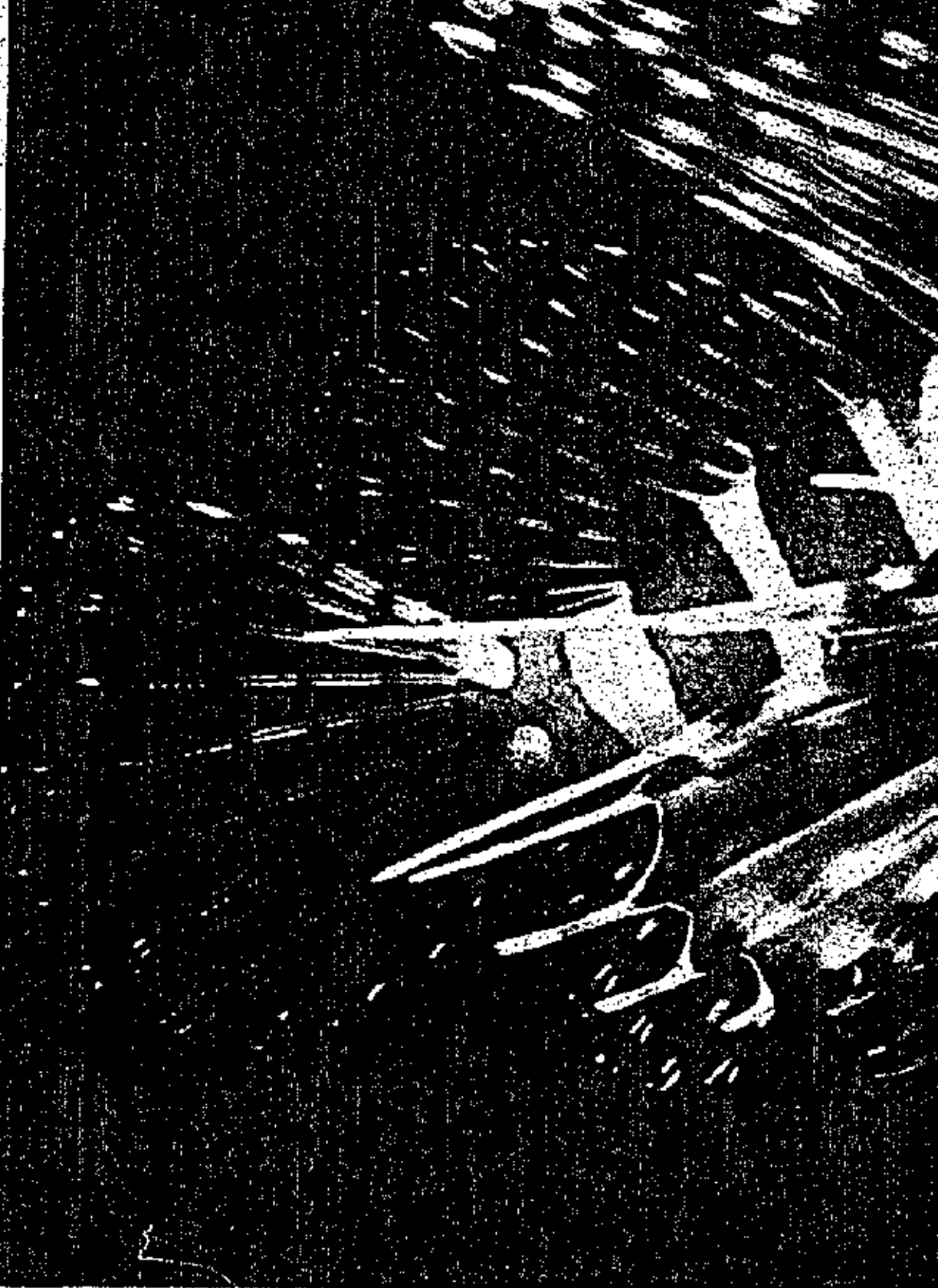
白蟻的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。白蟻的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少白蟻的侵害。

白蟻的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現白蟻的蹤跡，採取防治措施。白蟻的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

白蟻的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。白蟻的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

白蟻的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解白蟻的防治知識，提高市民的防治意識。白蟻的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好白蟻的防治工作。

獅子魚



獅子魚

獅子魚，是一種非常罕見的魚類，牠們通常生活在熱帶海域。獅子魚的體型較大，呈圓形，身體上有許多尖銳的棘刺。獅子魚的皮膚，具有毒性，被刺傷後，會引起劇烈的疼痛和腫脹。獅子魚的食性很廣，可以吃魚、蝦、蟹等。獅子魚對人類有很大的威脅，需要採取措施進行防治。

獅子魚的防治，一般採用物理防治和化學防治兩種方法。物理防治，包括挖巢、誘殺等。化學防治，包括噴灑殺蟲劑、使用毒餌等。獅子魚的防治，還可以用一些天然植物精油，如薄荷油、檸檬油等，具有驅避和殺滅獅子魚的作用。

獅子魚的防治，還需要注意環境衛生。保持環境整潔，及時清理垃圾，可以減少獅子魚的滋生。獅子魚的防治，還需要注意木材的保護。在木材表面塗抹一些防腐劑，可以防止獅子魚的侵蝕。

獅子魚的防治，還需要注意土壤的處理。在土壤表面鋪設一些防蟲網，可以防止獅子魚的侵入。獅子魚的防治，還需要注意植物的選擇。選擇一些具有抗獅子魚能力的植物，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意天氣的變化。獅子魚的活動，通常與天氣有關，在潮濕、溫暖的天氣下，獅子魚的活動會更加頻繁。獅子魚的防治，還需要注意時間的選擇。在獅子魚活動頻繁的時期，進行防治，效果會更好。

獅子魚的防治，還需要注意方法的選擇。根據獅子魚的種類和分布情況，選擇合適的防治方法，可以達到更好的防治效果。獅子魚的防治，還需要注意安全。在進行防治時，要採取必要的防護措施，避免對人體和環境造成傷害。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。

獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。

獅子魚的防治，還需要注意評估。對防治效果進行評估，可以了解防治工作的進展情況。獅子魚的防治，還需要注意反饋。聽取市民的意見和建議，不斷改進防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意宣傳。通過宣傳，可以讓市民了解獅子魚的防治知識，提高市民的防治意識。獅子魚的防治，還需要注意合作。政府、企業、市民等各方應加強合作，共同做好獅子魚的防治工作。

獅子魚的防治，還需要注意研究。通過研究，可以了解獅子魚的習性和生活規律，為防治提供科學依據。獅子魚的防治，還需要注意創新。在防治方法上，要不斷創新，提高防治效率。

獅子魚的防治，還需要注意總結。在防治過程中，要及時總結經驗教訓，不斷完善防治方案。獅子魚的防治，還需要注意推廣。將成功的防治經驗，推廣到其他地方，可以減少獅子魚的侵害。


獅子魚的防治，還需要注意監測。通過監測，可以及時發現獅子魚的蹤跡，採取防治措施。獅子魚的防治，還需要注意記錄。記錄防治過程和效果，可以為後續防治提供參考。



# 旅遊介紹

## 專欄廣告




方便讀者選擇旅遊



**馬星泰**  
 馬星泰九天 \$2990  
 馬星六天 \$2590

馬星泰11天豪華團 \$3680  
 馬星七天豪華團 \$2930

\*全港首創住宿雲頂高原兩晚保証住宿於新落成之賭場酒店

**豪華團** 行程包括怡保、檳城、雲頂高原及住宿兩晚芭提雅。多晚夜總會，包括星架坡著名之藝雅、雲頂（雲華殿）、曼谷（嘉樂斯）。住宿一流酒店包括：吉隆坡（總統）、星架坡（凱悅）曼谷（MONTIEN）檳城（美輪）等。

**渡假團** 行程包括聖陶沙島、芭提雅及多晚夜總會。祇參加馬星六天者，同程可逗留泰國多住數天，不另收費。

詳情請向下列各大旅行社查詢：


<b>吉時吉</b> 尖沙咀獨立大廈4字 3-694571	<b>聯星</b> 旺角匯豐大廈801室 3-945743	<b>美和</b> 中環興偉大廈1001 5-237184	<b>寶寶</b> 灣仔寶善中心1604 5-282005
<b>榮泰</b> 彌敦道729號地下 3-944255	<b>康樂</b> 東英大廈高層205室 3-686482	<b>利達</b> 新世界中心610室 3-666779	<b>嘉禾</b> 旺角胡社生行812室 3-957534-8
<b>金龍</b> 中環萬安大廈4字 5-431255-7	<b>國光</b> 旺角嘉利大廈1002 3-304633	<b>安輝</b> 彌敦道金華大廈804 3-691652	<b>佳運</b> 旺角胡社生行18字 3-953227
<b>精緻</b> 筲箕灣樂美4樓閣樓 12-433806	<b>司諾</b> 東英大廈1108室 3-696729	<b>大眾</b> 中環匯豐大廈102 5-440601	<b>愛美</b> 彌敦道金華大廈10字 3-664173

**多來美**  
旺角嘉利大廈601  
3-319197-9

**先達**  
灣仔華光大廈13字  
5-278361

**好世界**  
美孚新邨  
旺角世界酒樓地下  
13-7426004

[illegible]



# 星輝旅遊

彌敦道582—592號信和中心1303 B

星期一至六上午九時至下午七時·假日照常

3-320408 3-320409

3-320400 3-882492

## 菲律賓

碧瑤夏蓮娜七天 \$1388

特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 絕不取巧 志在酬賓 歡迎比較

7月16, 23, 27, 30日      8月3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31日      9月3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28日

碧瑤·夏蓮娜·蟳島·火山湖·百勝灘·艾蘭迪·臘像館·賭場·總鐘趣堂

獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店·菲航內陸機往碧瑤四次豪華夜總會

非島專線·星輝首選      逢週三、日上午出發·晚機返港

## 泰國

曼谷·芭堤雅·珊瑚島  
古城·桂河橋·佛統

原價 \$2088 酬賓 \$1688

乘搭中華航空公司 747 珍寶客機·行程足七天

芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店·曼谷麗澤

7月15, 19, 22, 26, 29日      8月2, 5, 12, 16, 19, 23, 26, 30日

9月2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30日      10月7, 14, 21, 28日

逢星期二上午出發·晚上返港

## 星馬

星加坡·聖陶沙島·馬六甲  
吉隆坡·雲頂高原·黑風洞

原價 \$2588 酬賓 \$2088

7月14, 21, 28日      8月4, 11, 18, 25日

9月8, 15, 22, 29日      10月6, 13, 20, 27日

七天遍遊南洋風光\*經驗專人領隊

獨立成團\*逢週一出發

包四機海

**四季風旅行社**

提倡旅遊大眾化

旅遊部電話: 5-432277

業務部電話: 5-451094

\*中環國際大廈2204室\*

\*獨家首創\*

**美加東岸團**

大西洋城 (東岸新賭城)

10天 \$7,890

行程創新, 過溫尼和, 大西洋城, 聖彼得, 水牛城, 尼加拉瀑布, 費城及多倫多。(機票有限期一年)

逢星期六出發

**美國西岸**

中華之光

11天細賭城

\$6,290

獨創觀光 (RENO) 利來市世界最大細賭城及 MGM 豪華表演

逢星期四出發

**台灣**

中華之光

8天阿里山

\$2,050

首創三程內陸客機

逢星期日出發

**泰國**

桂河橋、大城古都

7天 \$1,750

乘坐三星式

廣體豪華客機

逢星期三、六出發

**泰馬星**

10天 \$3,090

12天 \$3,390

乘坐新航豪華客機

住宿吉隆坡總統大酒店

新加坡聖淘沙阿波羅大酒店

逢星期日出發

**日本本州**

特價酬賓團

7天 \$2,550

逢星期日出發

全程住宿雙人房於東京, 新落成之華都酒店

新航豪華團 7天 \$3,290

<p>歷史悠久・專業旅遊</p> <h1>康泰旅行社有限公司</h1> <p>中環大道中70號連卡佛大廈1010室 尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 電話：5-211411 3-676171 3-676111 (星期日中環上午九點全日照常辦公)</p>	<h1>全台灣</h1> <p>* 中華航空公司鼎力贊助 *</p> <p>阿里山・花蓮・溪頭 日月潭・高雄・墾丁</p> <p>全港獨有新增①六福村野生動物園，②地獄谷溫泉。</p> <p>七天<b>\$1950</b> 九天<b>\$2150</b> (逢星期一、三、六出發)</p> <p><b>增加成本200元・減少行車16小時</b></p> <p>①乘坐華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最貴，班次最多。 ②華航兩程內陸機，台北——花蓮，高雄——台北。 ③早機去晚機返，足九天行程。</p>	<h1>菲律賓</h1> <p>百勝灘・碧瑤 火山湖・蠔島</p> <p>遍遊馬尼拉名勝：聖地牙哥古堡、碧瑤、艾蘭迪、百勝灘、大谷地(火山湖)、蠔島、文化村等。</p> <p><b>* 七天豪華團\$1690 特價\$1590 *</b> 逢星期六出發 早機去，晚機返，足七天。</p> <p><b>飛機往碧瑤・團獨獨立・專人領隊・依時出發</b></p> <p>①全部採用五星級豪華大酒店。 ③碧瑤內陸機免長途跋涉之苦。 ②四次高級夜總會賞情歌舞。 ④本社職員隨團出發沿途服務。</p>
--	---	--

<p>東京 日光 日本本州 箱根 富士山 奈良 京都 大阪 名古屋</p> <p><b>超值豪華八天貴賓團 \$2990</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 乘搭波音豪華747珍貴客機，早機去晚機返，足八天行程。</li> <li>2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店，富士山山中湖酒店，大阪東急酒店。</li> <li>3. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。</li> <li>4. 乘搭世界最快之新幹線（子彈火車），使行程更為舒適。</li> <li>5. 專家策劃，全新行程，節目包羅萬有而內容充實。</li> <li>6. 專人領隊隨團出發，團團獨立，保證賓至如歸。</li> </ol> <p>逢星期四、六出發</p>	<p><b>星晨旅遊</b></p> <p>MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED</p> <p>香港皇后大道中64號，連卡佛大廈1104-5室</p> <p>5-243068-0 5-249622 5-266498-0</p> <p>星期日及公眾假期照常辦公</p>	<p>溪頭 野柳 台灣環島 阿里山 六福村</p> <p><b>九天豪華貴賓遊 \$1950</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 住圓山・希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。</li> <li>2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航機飛花蓮。</li> <li>3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。</li> <li>4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。</li> <li>5. 全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。</li> <li>6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。</li> </ol> <p>逢星期二、六出發。</p>
---	--	---

真正台灣專線	<p><b>阿里山·六福村·珊瑚潭 溪頭·地獄谷·墾丁</b></p> <p>七天 \$1690 九天 \$1950</p> <p><b>佳運旅行社</b> 九龍彌敦道655號胡社生行1810室 3-953227-0 (四線)</p>	<h1 style="text-align: center;">全台灣</h1> <p style="text-align: center;">★★★★ 豪華環島 ★★★★★</p> <p style="text-align: center;">★報名時即贈送台灣豬肉乾一盒★</p>	<p><b>國團獨立・專人領隊</b></p> <p>★逢週六出發★</p> <p>第一天：香港—台北—國立紀念館—中正紀念堂—夜總會—住：希爾頓大酒店</p> <p>第二天：台北—基隆—陽明山—中國陶瓷—日月潭—住：日月潭觀光大酒店</p> <p>第三天：日月潭—漢城—濟州島—台南—高雄—住：華園大酒店</p> <p>第四天：高雄—墾丁公園—鵝鑾鼻—高雄—住：華園大酒店</p> <p>第五天：高雄—日月湖—萬巒—阿里山—住：阿里山賓館</p> <p>第六天：阿里山—彰化大佛—六福村—日月潭—高雄—住：芝蘭坡大酒店</p> <p>第七天：芝蘭坡—內陸線—花蓮—太魯閣—天祥—阿美族部落—住：阿士都大酒店</p> <p>第八天：花蓮—北橫公路—台北—野柳—陽明山—地獄谷—住：台北亞瑟大酒店</p> <p>第九天：台北—桃園—中正機場—香港</p>	<p><b>★本團特點★</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 全程住最一流大酒店</li> <li>(2) 早機去晚機返是九天</li> <li>(3) 花蓮內陸機途舒適</li> <li>(4) 六福村觀賞蠻荒猛獸</li> <li>(5) 登阿里山朝日出奇景</li> <li>(6) 乘坐快輕暢遊珊瑚潭</li> <li>(7) 遊地獄谷溫浸琉璃蛋</li> <li>(8) 獨家新行程過遊金島</li> <li>(9) 本公司職員直接領隊</li> </ol>	敢誇唯我獨尊
	<p>★自備台証・減收\$100★</p>				

<p><b>桂林</b></p> <p>陽朔五天 \$1,780.          四程飛機。乘船遊漓江往陽朔。          住宿漓江飯店。一級宿舍。          7月17, 21, 25, 29日 8月6, 10, 14, 18, 22日</p> <p>柳州南寧陽朔七天          \$2,280. 四程飛機來回          訪廣西三大名城。四大岩洞。行程豐富。          逢星期日出發</p>	<p><b>華東</b></p> <p>南京・無錫・鎮江          江蘇・杭州          十天遊 \$2,980.          遊江南。訪名城。賞古蹟。          泛舟西湖。太湖。          全程飛機。住宿意大利          賓館。7月4, 11, 15, 20, 24, 28日          8月2, 7, 11, 16, 20, 25, 29日</p>	<p><b>昆明</b></p> <p>石林六天 \$2,480          暢遊石林奇景。金殿。品磨田七          汽鍋雞。7月5, 10, 15, 20, 25, 30日          8月4, 9, 14, 19, 24, 29日</p> <p>石林南寧七天 \$2,750          暢遊雲南。廣西名勝風光。全程          飛機往返昆明。南寧          逢星期日出發</p>	<p><b>泰國</b></p> <p>國家公園芭堤雅豪華團          六天 \$1,850 七天 \$2,000          遊泰國最新旅遊勝地國家公園          夜泉古市車遊野生動物保護區。          並暢遊芭堤雅。玫瑰花園。鱷魚          湖。古城。皇宮。水上市場等。          行程全新。保證超值。          逢星期四出發          星期加遊 7月17, 24, 31日 8月7日</p>	<p>台灣九天 \$1,880          馬星泰九天 \$2,990          馬星六天 \$2,590          日本本州八天 \$2,980          美加由 \$3,990起</p>
--	---	--	---	--


**冠洲中國遊** 桂林山水甲天下 蘇杭美景冠神州

**冠洲旅遊業有限公司** 3-886186-7 九龍彌敦道520號彌敦行電梯6字  
 3-884159-0 油麻地地鐵站近窩打老道口



### 遊菲島星晨好

**菲律賓(碧瑤)百島流貴寶團**  
足六天特價只收 \$ 1490



暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、百島流、碧瑤、菲島文化村、賭場、百勝灘急流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星豪華凱悅大酒店。本團並採用菲航A 300 型豪華噴射客機，早機去，晚機返，團團獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。

逢星期一、五，日出發。

### 馬星7天酬賓團

暢遊吉隆坡、虎頭洞、清真寺、清水岩、橡膠園、博物院、雲頂高原、新加坡、聖陶沙島、花芭山、飛禽公園、牛車水、植物公園、大妖克街、民族紀念碑等。住宿雲頂大酒店兩晚及美國華酒店。獨立成團，專人領隊。

逢星期一—早機出發。

**大酬賓 \$2290**

### 新航加州假期

遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、溫哥華等住宿一流大酒店，中菜為主，專人領隊。

6月19、7月17、31、8月7、14、21  
暑期加班獨立團7月16、27、31

**特價\$4590—\$7990**

### 星晨曼谷遊·1010話一流


**芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城**  
**七天貴寶團 \$1990 暑期酬賓 \$1750**

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、等名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭提雅、珊瑚島、四神廟、古城文化區、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭提雅、住夏宮、進曼谷、曼谷、萊萊大酒店、清邁住慕里旺大酒店。

逢星期一、三、四、六、日出發。

**八天清邁團 \$2150 簽證只收 \$25**

特點：  
● 專家策劃，行程一流  
● 直接經營，穩健妥當  
● 團團獨立，專人領隊  
● 最佳導遊，賓至如歸



**星晨旅遊有限公司**  
Morning Star Travel Service Ltd.

### 馬星泰11天豪華團

暢遊吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖陶沙島、曼谷、芭提雅、珊瑚島等名勝。包括黑風洞、清真寺、飛禽公園、鱷魚湖、皇宮、水上市場、玫瑰花園、泰村表演、及主佛寺。獨立成團，專人領隊，逢星期六早機出發。

**\$3290**

### 夏威夷7天豪華團

暢遊檀香山、茂宜島、火山國立公園、威基基海灘、千納市、希路市、波里尼西族文化中心等。住宿豪華大酒店，一流夜總會，專人領隊，逢星期六出發。

**特價 \$4490**

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室  
電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498  
星期日及公眾假期照常辦公



**合榮旅遊** 5 448059  
5 458179

中環皇后大道中158號華英大廈902室  
即敬賢酒樓樓上

**北京八天特價** \$ 1390  
7月23, 26, 29, 8月1, 4, 7, 10, 13, 16

**澳門週末渡假團** HK\$ 240

逢星期六下午水翼船往澳門  
精美膳食一流酒店專車遊覽

<b>信惠旅行社</b>		③ 320386
<b>旺角彌敦道582 號信和中心1305A</b>		③ 320387
<b>馬、星七天豪華團 (兩晚住山頂)</b>		\$2288
<b>馬、星泰士七天豪華團 (兩晚住山頂)</b>		\$2690
<b>逢星期四、六出發</b>		
<b>曼谷、桂林、香港、巴黎、京都、大阪豪華團</b>		
<b>六天 \$1850 七天 \$1950</b>		
<b>逢星期三、日出發</b>		
<b>菲島六富都、百島、碧碧、夏蓮娜七天豪華團</b>		
<b>逢星期六出發半機去、就機返</b>		\$1590
<b>日本南北九州七天豪華團</b>		
<b>逢星期六出發</b>		\$9635

慶祝  
本公司旅遊部成立

好世界酒樓請飲  
歡迎閣下光臨

週年  
特別酬賓  
大貢獻

十大特點：

1. 所辦各國餐館精心烹調受譽安排
2. 早機去晚機返時間充裕行程足
3. 住宿一流大酒店品酒隨隨隨服務
4. 專派資深導遊專車接送各埠客
5. 出發前豐盛茶點招待介紹當地情況
6. 行程完畢有本公司致送禮券200元
7. 參加貴賓由本公司致送禮券200元
8. 致送本公司貴賓時由抽獎助遊
9. 名貴獎品贈送實時由抽獎助遊
10. 各機只辦一團名額有限額滿即止

**菲律賓**

碧瑤七天\$1690

遍遊馬尼拉、碧瑤、宿務、夏延那  
千島湖、火山湖等。

住宿全非最豪華之巴蘭沙大酒店，  
超值、美、

出發日期：7月30日

**曼谷**

芭堤雅七天\$1980

遍遊古城、皇宮、玉佛寺、水上市場、  
芭堤雅、兩湖、玫瑰花園等。

住宿兩地及假日等一流大酒店。

出發日期：8月7日

**星馬**

七天\$2388

暢遊新加坡、雲頂聖淘沙島、牛車水、  
吉隆坡沙巴等名勝。

住宿：假日、總統、美蘭、一流大酒店

出發日期：8月14日

**台灣**

環島七天\$1890

暢遊島東、野柳、陽明山、六福村、故宮、溪頭、日月潭、花蓮。

住宿：財神、樹山香閣等一流大酒店

出發日期：8月21日

飲食與旅遊●好世界一流 好世界酒樓旅遊部 地址：九龍美孚新邨好世界酒樓地下 電話：3-7426004 3-7426400

<p><b>美國夏威夷</b> \$2,680  <b>美國加州</b> \$2,680  <b>泰國曼谷</b> \$2,680  <b>日本九州</b> \$2,680  <b>中國香港</b> \$2,680  <b>東南亞</b> \$2,680</p>	<p><b>台灣</b></p> <p><b>環島七天、九天遊</b></p> <p>七天 \$1690            九天 \$1850</p> <p>暢遊：亞里山、芝麻城、野生動物園、內陸機、花蓮、台北</p>	<p><b>多來美旅運社</b></p> <p>九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室(假日照常營業)            電話：3-319197-9</p> <p><b>曼谷、芭堤雅六天酬賓團</b></p> <p>\$1688</p> <p>遍遊水上市場、玫瑰花園、皇宮玉佛寺、鱷魚潭、芭提雅等泰國名勝、住宿曼谷、曼谷各大酒店、專人領隊</p> <p><b>★七月份報名者★</b></p> <p>即送現金100元</p> <p>出發日期：27、28、30、31、1、2、3、4、5、6、7、8</p>	<p><b>馬星</b></p> <p><b>七天豪華渡假團</b></p> <p>\$2280</p> <p>遍遊吉隆坡、黑風洞、清溪寺、清水岩、檳榔嶼、博物院、雲頂高原、聖陶沙島、飛禽公園、牛車水、植物公園、住宿總統、美輪等大酒店、獨立成團</p> <p>(逢星期一、四、六)出發</p>	<p><b>菲律賓</b></p> <p><b>(碧瑤)六天豪華團</b></p> <p>\$1550</p> <p>逢星期三、六出發</p>	<p><b>韓國四天超級豪華團</b></p> <p>\$1980</p> <p>逢星期六出發</p> <p><b>日本九州七天豪華團</b></p> <p>\$3320</p> <p>逢星期六出發</p> <p><b>韓國七天豪華團</b></p> <p>\$3330</p> <p>逢星期六出發</p> <p>乘747珍貴客機遍遊東京太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖、京都、寶塚、大阪、奈良、名古屋、白絲、日光、美加多、隨團領隊</p> <p>逢星期六出發</p>
---	---	---	--	---	---

### 特級雲頂假期 馬星豪華團

## 8天 \$3,190.

由Genting Hotel (雲頂酒店), 及 Golden Sands Hotel (金沙酒店) 聯合贊助。膳宿一流, 特級享受。行程包括:

吉隆坡—雲頂高原—豪華賭場等。  
檳城—黃金沙灘、蛇廟等名勝。



暢遊馬星雲頂高原, 參觀豪華賭場, 包括晚宴於雲頂大酒店夜總會, 參觀精英表演節目。

### 雲頂高原 旅行團 6天

## \$2,390.

### 聖淘沙馬星假期

聖淘沙馬星8天	\$2,790.
聖淘沙馬星12天	\$3,490.

各團不同行程, 任君選擇, 逢星期六、日, 出發。詳情請向各大旅行社查詢。

**熱線電話: 5-251999**

### 泰國—台灣雙輝映

泰國、芭提雅、古城、大佛統  
 六天豪華精選團成人 \$1,980  
 小童 \$1,680  
 逢星期日出發



## 旅遊 TRAVELLERS' SELECT 精選

### TRAVELLERS' SELECT LIMITED

本團特點：  
 專家策劃 獨家經營  
 專人領隊 行程舒適  
 最佳導遊 服務一流  
 按時出發 穩健妥當  
 絕不取巧 保證對辦  
 有關詳情請向港九各大旅行社洽詢

### 獨家舉辦確堪誇！

行程包括：  
 陽明山、故宮博物館、中正紀念堂、烏來、花蓮阿美族文化村、太魯閣、梨山、彰化大佛、日月潭、高雄、澄清湖、春秋閣、溪頭、野生動物園、石門水庫、芝蔴城、野柳、豪華、第一兩晚夜總會、住園山、希爾頓等大酒店



## 穩健又可靠 服務冠同儕

## 三之江南北三

### 江南精選十天

南京、鎮江、無錫、蘇州、杭州

**\$2980** 7月11、18、20、25、  
26日, 7、8、15、16、22、25、29。

### 桂林、陽朔五天

暢遊漓江美景、七星岩、廬笛岩

**\$1780**

暑期加班 7月15日起天天出發

### 廣西精選七天

桂林、柳州、南寧

**\$2280** 逢星期二、日出發

### 國泰上海八天

上海、杭州、蘇州、無錫

**\$3080** 逢星期六出發

### 大江南北旅行團特點：

- 全程豪華豪華噴射客機，飛往香港、廣州及國內航線，絕無舟車勞頓之苦。
- 全程膳宿於國內旅遊局認可之觀光級飯店（空氣調節房間）
- 派出現職豐富的領隊陪同出發，隨團服務
- 出發前並設茶點招待，由專人好送當地一切風土人情。
- 曾按國內旅遊局訓練之導遊，沿途用粵語講解。
- 行程精心策劃，盡善盡美，晚上高貴貴安排文娛節目。

<p><b>城市旅遊公司</b> 香港高士打道171-172號 安邦商業大廈13樓 5-732318 5-730238</p>	<p><b>羅浮旅遊貿易公司</b> 彌敦道612號好望角大廈 1204室國際酒樓樓上 西洋菜街入口 3-316265 3-316202</p>	<p><b>美新團 (朝十晚九)</b> 旺角登打士街56號美樂 商場二樓55號舖位 3-303938 3-317731</p>	<p><b>興達旅行社有限公司</b> 香港中環域多利皇后街15 -16號裕成商業大廈902室 5-230276 5-231558 5-266025-6</p>
<p><b>合榮旅遊</b> 香港中環皇后大道中 158-164號 榮發昌大廈902室 5-448059 5-458179</p>	<p><b>多來美旅遊社</b> 九龍彌敦道570-572號泰 利商業大廈 基利商業大廈1601室 3-319197-9</p>	<p><b>華迅旅行社</b> 香港干諾道中143號A 3 地下 5-493351-2</p>	<p><b>吉時吉旅行社 (香港)有限公司</b> 九龍尖沙咀加連威老道21 號A—B 德立大廈五樓 3-694971-4 12-424125-6</p>

<p><b>哥頓旅遊有限公司</b> 香港德輔道中185-195號 李賢格大廈1215-6室 5-446277 5-446955</p>	<p><b>國光旅遊公司</b> 彌敦道570-572號基利商 業大廈1002室 3-304633 3-304310</p>	<p><b>馬克庭旅遊 企業有限公司</b> 香港高士打道92號東利行 2樓2號室 5-726399 5-725040</p>	<p><b>泰倫旅遊貿易公司</b> 九龍彌敦道582-592號信 和中心8樓806A室 3-854736 3-854673</p>
<p><b>盛華旅業公司</b> 德輔道中254號金融商業 大廈502室 5-420974-6</p>		<p><b>東亞旅行社</b> 九龍彌敦道518-520號7字 樓 地鐵油蔴地站 3-886139 3-886227</p>	

<p><b>順興旅遊公司</b> 皇后大道中272號中央大 廈10樓C座 5-432052 5-438646 3-854009-0</p>	<p><b>明華旅遊 有限公司</b> 尖沙咀新世界中心商場 L1-54號 3-7213216-8</p>
---	---



**全層出租**  
七千呎 單邊  
電話：235628

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**麗確相機**  
分類廣告客戶幸運抽獎  
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告十二元  
贈送抽獎券一張，多列多送

獎額拾名：  
各得麗確500GX自動曝光  
35mm單鏡相機一部  
每部價值：HK\$474.00

抽獎公佈日期：八月六日

**嘉瑜園租**  
豪華洋樓 三房兩廳  
電話：257351

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元

**寫字樓招租**  
尖沙咀  
電話：368708

**旺舖出租**  
香港西區 街約三千呎  
電話：239859

**寫字樓招租**  
第一商廈  
電話：371185

**北角住宅**  
三睡房  
電話：235628

**商業樓租**  
旺舖及寫字樓  
電話：235628

**分類廣告**  
大字四個 每天八元







### 分類廣告

大字四個 每天八元  
小字卅四個 每天八元

### 招生

專科 專修 專授  
學費 22元  
地址：九龍彌敦道111號

### 英人教師

教授英語  
地址：九龍彌敦道111號

### 鋼琴教授

教授鋼琴  
地址：九龍彌敦道111號

### 游泳班

教授游泳  
地址：九龍彌敦道111號

### 英語班

教授英語  
地址：九龍彌敦道111號

### 國語班

教授國語  
地址：九龍彌敦道111號

### 數學班

教授數學  
地址：九龍彌敦道111號

### 音樂班

教授音樂  
地址：九龍彌敦道111號

### 美術班

教授美術  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 北角教習

教授北角課程  
地址：北角

### 專科教授

教授專科課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 英語班

教授英語  
地址：九龍彌敦道111號

### 國語班

教授國語  
地址：九龍彌敦道111號

### 數學班

教授數學  
地址：九龍彌敦道111號

### 音樂班

教授音樂  
地址：九龍彌敦道111號

### 美術班

教授美術  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 英語小組

教授英語  
地址：九龍彌敦道111號

### 游泳班

教授游泳  
地址：九龍彌敦道111號

### 國語班

教授國語  
地址：九龍彌敦道111號

### 數學班

教授數學  
地址：九龍彌敦道111號

### 音樂班

教授音樂  
地址：九龍彌敦道111號

### 美術班

教授美術  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 暑期班

教授暑期課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 游泳班

教授游泳  
地址：九龍彌敦道111號

### 國語班

教授國語  
地址：九龍彌敦道111號

### 數學班

教授數學  
地址：九龍彌敦道111號

### 音樂班

教授音樂  
地址：九龍彌敦道111號

### 美術班

教授美術  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 馮氏英專

教授英語  
地址：九龍彌敦道111號

### 游泳班

教授游泳  
地址：九龍彌敦道111號

### 國語班

教授國語  
地址：九龍彌敦道111號

### 數學班

教授數學  
地址：九龍彌敦道111號

### 音樂班

教授音樂  
地址：九龍彌敦道111號

### 美術班

教授美術  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 香港健力美學院

教授健美  
地址：九龍彌敦道111號

### 游泳班

教授游泳  
地址：九龍彌敦道111號

### 國語班

教授國語  
地址：九龍彌敦道111號

### 數學班

教授數學  
地址：九龍彌敦道111號

### 音樂班

教授音樂  
地址：九龍彌敦道111號

### 美術班

教授美術  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 國際中醫藥研究院

教授中醫藥  
地址：九龍彌敦道111號

### 游泳班

教授游泳  
地址：九龍彌敦道111號

### 國語班

教授國語  
地址：九龍彌敦道111號

### 數學班

教授數學  
地址：九龍彌敦道111號

### 音樂班

教授音樂  
地址：九龍彌敦道111號

### 美術班

教授美術  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 非英聯邦醫生

教授醫學  
地址：九龍彌敦道111號

### 游泳班

教授游泳  
地址：九龍彌敦道111號

### 國語班

教授國語  
地址：九龍彌敦道111號

### 數學班

教授數學  
地址：九龍彌敦道111號

### 音樂班

教授音樂  
地址：九龍彌敦道111號

### 美術班

教授美術  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 待聘

教授待聘  
地址：九龍彌敦道111號

### 游泳班

教授游泳  
地址：九龍彌敦道111號

### 國語班

教授國語  
地址：九龍彌敦道111號

### 數學班

教授數學  
地址：九龍彌敦道111號

### 音樂班

教授音樂  
地址：九龍彌敦道111號

### 美術班

教授美術  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 成人班

教授成人課程  
地址：九龍彌敦道111號

### 兒童班

教授兒童課程  
地址：九龍彌敦道111號

## 請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線3號



